JAARGANG No.: 279 — ZATERDAG 28 NOVEMBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse — UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD — KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 — TELEFOON: 24360 — Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Luchtlijn-geschil SLM niet opgelost

CONFLICTSITUATIE TUSSEN SURINAME EN NEDERLAND

SCHIPHOL — Bij een eerste bespreking tussen de SLM en de Rijksluchtvaartdienst, die gistermiddag in Den Haag twee uur in beslag heeft genomen, zijn de standpunten over de omstreden luchtlijn, die de Surinaamse luchtvaartmaatschappij niet een Transavia-vliegtuig wil beginnen, uitgewisseld zonder dat partijen nader tot elkaar zijn gekomen, aldus een woordvoerder van het ministerie van verkeer en waterstaat. Namens de Rijksluchtvaartdienst namen aan de bespreking deel de waarnemend directeur-generaal, mr H. Raben, en het plaatsvervangend hoofd van de afdeling politieke, juridische en economische zaken, de heer P. v/d Mark Adriani, en voor de SLM de president-commissaris mr D.H. Emanuels, en onder-directeur B. Th. Maes.

Verwacht wordt, dat het overleg begin volgende week zal worden voortgezet en dan met de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat zelf: de heer M.J. Keijzer.

Beide partijen zijn het er naar verluidt over eens, dat de SLM volgens het tripartite akkoord naast de KLM vluchten mag uitvoeren tussen de drie rijksdelen, maar volgens de interpretatie die de Rijksluchtvaartdienst aan het akkoord geeft moet de SLM dat met eigen vliegtuigen doen. Aangezien zij daarover niet beschikt wil ze daarvoor naar gemeld de Boeing 707 van Transavia Holland inschakelen. In het akkoord wordt dit met zoveel woorden nergens verboden.

De Rijksluchtvaartdienst is echter van mening, dat daarmee het akkoord mogelijk naar de letter, doch beslist niet naar de geest wordt nageleefd. Het luchtverkeer tussen de drie rijksdelen is met nadruk toebedeeld aan de drie nationale luchtvaartmaatschappijen. Langs een achterdeur zou op deze wijze, aldus de RLD, een vierde maatschappij aan dit vervoer gaan deelnemen.

De Surinaamse regering en de directie van de nog heel kleine SLM zien in de tegenwerking van de Rijksluchtvaartdienst echter uitsluitend protectionisme ten gunste van de KLM, die tot nu toe in het verkeer tussen Nederland en de rijksdelen in de West het monopolie heeft bezeten.

Volgens berichten uit Suriname heeft de SLM zich niet terstond tot Transavia gericht voor een vliegtuig, doch eerst tot de KLM. De KLM, die er uiteraard niets voor voelde zich zelf met eigen vliegtuigen te gaan beconcurreren, offreerde een DC-8 tegen een prijs, die SLM weinig perspectieven bood. Daarop wendde de SLM zich tot Transavia Holland, die haar Boeing 707 veel goedkoper aanbood. Op deze wijze kon de SLM het publiek de mogelijkheid bieden van goedkoop vervoer tussen Suriname en Nederland, ook voor individuele passagiers dus, een wens die vooral in Suriname al jarenlang wordt gekoesterd. De KLM kent alleen goedkope tarieven voor groepsvervoer.

Intussen is deze kwestie aan het uitgroeien tot een heet hangijzer. In de ~~overtuiging dat het~~ akkoord waterdicht was en in de hoop dat daarom van Nederlandse zijde geen bezwaar zou worden gemaakt annonceerde de Surinaamse luchtvaartmaatschappij begin deze week in nauw overleg met de Surinaamse regering, dat zij op Nederland zou gaan vliegen. Bovendien zond de SLM uitnodigingen aan een 30-tal speciale gasten voor de openingsvlucht op 5 december. Teneinde zo min mogelijk reden tot aanstoot te geven, werd in de aankondiging niet medegedeeld, dat de vluchten zouden worden uitgevoerd met een toestel van Transavia.

Nauwelijks was de aankondiging gedaan of mr Raben, directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst, liet gevolmachtigd minister Polanen in Den Haag weten, dat de toestemming niet zou worden verleend.

Verontwaardigd wendde dr Polanen zich daags daarna tot minister Bakker, maar die beriep zich geheel op de reeds eerder afgesproken plannen voor overleg tussen de RLD en de SLM. Dit overleg is dus begonnen.

Onder de kop "Vrije lucht" schreef de Volkskrant vrijdag dat Nederland vorig jaar "met thans bedriegelijk gebleken toegeeflijkheid" een luchtvaartovereenkomst met Suriname en de Antillen sloot.

Nederland is er het vorig jaar kennelijk van uitgegaan dat de luchtvaartmaatschappijen van de Koninkrijkspartners nooit of te nimmer een concurrent konden worden van de KLM, aldus het blad. "Nu Suriname het protocol aangrijpt om een graantje mee te pikken op deze luchtroute komen de Nederlandse RLD-autoriteiten met een verbod. En dat terwijl de Surinaamse luchtvaartmaatschappij volkomen legaal handelt naar de letter van het verdrag.

De Nederlandse luchtvaartdienst heeft het recht om de belangen van de KLM te verdedigen, omdat de KLM een kostbaar wereldlijnnet in stand houdt. Maar dat mag natuurlijk niet gaan ten koste van een in goed vertrouwen gesloten verdrag. De Nederlandse regering heeft de plicht van de Rijksluchtvaartdienst een juiste uitvoering van de overeenkomst te verlangen en te verhinderen dat de luchtvaartdienst ten koste van duidelijke Surinaamse rechten een interpretatie aan het verdrag geeft, die neerkomt op het beschermen van de monopoliepositie van de KLM,", aldus De Volkskrant.



WILLEMSTAD — Vergezeld van zijn echtgenote en in hetzelfde vliegtuig waarin ook Minister van Welvaartszorg F. Tromp en gezaghebber A. Kibbelaar zaten, kwam dr E. Jonckheer, gevolmachtigd minister, na een lange afwezigheid op Curaçao aan. Zoals bekend is dit de laatste dienstreis in zijn functie als gevolmachtigd minister.

Bestuur ANAAB-A afgetreden

ORANJESTAD — Tijdens de vergadering van de ANAAB-Aruba gisteravond gehouden in de Sociedad Bolivariana met een opkomst van circa 87 leden is het bestuur na het aannemen van twee tegen het beleid van het bestuur gerichte moties afgetreden. De eerste motie betrof de contributieverhoging van de ANAAB-Aruba, waarbij het bestuur verzocht werd dit agendapunt te verdagen tot de jaarlijkse algemene ledenvergadering in maart 1971, waarbij het bestuur opening van de financiele positie van de bond zal geven alsmede een gedetailleerde kostenraming zal overleggen inzake het aansteken van een volledig betaalde kracht waarbij gedacht werd aan een praktizijn. Deze motie werd door de algemene ledenvergadering met overgrote meerderheid aangenomen.

De tweede motie behelsde de naamswijziging, waarbij het bestuur wederom verzocht werd dit punt te verdagen tot de jaarlijkse algemene ledenvergadering, aangezien de leden van mening waren, dat dit punt niet urgent was. Ook deze motie werd met overgrote meerderheid van stemmen aangenomen. Door een der leden werd het verzoek gedaan tegelijktijdig met de naamswijziging ook het statuut te herzien. Een lid bracht een motie ter tafel, die zonder debat ter kennis werd gebracht en met minimaal verschil werd aangenomen.

Na afloop van de pauze deelde het bestuur mede, dat het zijn conclusie had getrokken en en bloc aftrad. Eveneens werd door de ledenvergadering besloten een telegram te zenden aan de landsregering en het bestuurscollege, waarin voor 22 december a.s. uitbetaling werd gevraagd van 1080 gulden ter compensatie van de gestegen kosten van levensonderhoud gedurende het jaar 1970. Ook werd unaniem besloten, dat de door de ANAAB-Aruba ingediende voorstellen m.b.t. de salarisherziening — minimaal 20 pCt en maximaal 83 pCt verhoging — volledig worden ondersteund. Na afloop werd nog door de aanwezigen lange tijd gediscussieerd.

BTG verklaart zich solidair met GABA

WILLEMSTAD — Het bestuur van de BTG op Curacao heeft in een telegram aan het bestuurscollege op Aruba geprotesteerd tegen de onrechtvaardige behandeling in verband met de overheidsarbeiders op Aruba. De BTG eist in het telegram tegemoetkoming aan de eisen van de arbeiders en verklaart zich solidair met de GABA en haar leden.

Bc stelt loonsverhoging voor van 1,46%

Precaire situatie Aruba door GABA-staking

ORANJESTAD — Tijdens het kort geding, dat het bestuurscollege van Aruba aanspande tegen het bestuur van de Gouvernements ArbeiderBond Aruba (GABA) heeft het hoofd van Water- en Energiebedrijf ir. F.L. van Deventer verklaard, dat er voor nog vijf dagen water in voorraad is. Door onderbezetting van personeel werden een electriciteit en twee waterplants uitgeschakeld. De voorraad water is met driedauzend kubieke meter terug gelopen. Als er "iets" gebeurd, aldus ir. van Deventer dan moet het licht uit bij de bevolking of de Lago. Rechter mr. C.H. Govaerts voor wie het kort geding diende, trachtte nog de partijen tot elkaar te brengen omdat intussen het Bestuurscollege met de GABA aan tafel was gaan zitten, toen echter de eilandsadvocaat mr. Carlos Herrera vonnis wenste, bepaalde hij de uitspraak op maandagochtend negen uur, of indien mogelijk eerder. De advocaat van de GABA, mr. Hendrik Croes, beloofde dat wanneer er "urgente gevallen" zouden komen, de GABA hiervoor leden beschikbaar zou stellen. Tijdens de besprekingen tussen BC en GABA heeft het bestuurscollege op grond van officiele gegevens de GABA een voorstel van maximum 1,46 pCt gedaan. De GABA zou vandaag een vergadering beleggen om haar leden in te lichten en hun mening te vragen.

Om twee uur diende gistermiddag voor mr. C.H. Govaerts het kort geding, dat door het bestuurscollege in verband met de staking was aangespannen. Eilandsadvocaat mr. Carlos Herrera stelde, dat de GABA een onrechtmatige en onwettige daad stelde door haar leden aan te sporen te staken, hetgeen ook in strijd is met artikel 374 a,b,e,c. van het wetboek van Strafrecht. Door deze staking zijn alle eilandsbedrijven stil komen te liggen en dreigt gevaar. Hij verzocht de rechter de GABA op te dragen haar leden een einde te laten maken aan de staking, op verbeurte van een dwangsom van vijftig mille. Mr. Herrera lichtte zijn verzoek toe en stelde dat vitale bedrijven, zoals DOW met de reinigingdienst, telefoondienst, watervoorraad e.d. in gevaar komen indien langer gestaakt wordt. Hij stelde verder dat het deze mensen verboden is tstaken in de zin van het strafrecht. Daarnaaswas hij niet te spreken, voor het feit dat er gestaakt werd, terwijl onderhandelingen nog bezig waren en er een afspraak met het BC gemaakt was om vrijdagmiddag de zaken verder te bespreken. De raadsman van de GABA, mr. H.S. Croes betwiste dat de leden van de GABA onder de wetten voor ambtenaren vallen. Zij vallen onder de werkliedenverordening van 1963. Mr. Croes stelde, dat het dagelijks bestuur niet aanwezig kon zijn, aangezien men op het bestuurskantoor was voor besprekingen met het bestuurscollege. De raadsman ging verder in op de rechtvaargingsgronden voor deze staking, die er volgens hem bestaan, omdat ondermeer de problemen om de lonen heen reeds langgaande zijn. Vorig jaar november werden besprekingen hierover begonnen. Besloten werd dat ieder jaar over de gestegen kosten van levensonderhoud en de kerstbonus zou worden gesproken. De heer Croes verklaarde dat s'middags hem telefonisch door een deskundige van het statistiekbureau was medegedeeld, dat van december 1969 tot en met september van dit jaar de kosten van levensonderhoud op Aruba met 4,6 pCt zijn gestegen.

Uitvoerig ging hij erop in, waarom tot staking werd besloten, waarbij hij met nadruk stelde, dat toen het BC voorstelde om vrijdagmiddag verder te spreken, het bestuur van de BC had medegedeeld, dit te doen behoudens goedkeuring van de ledenvergadering. De ledenvergadering besliste dinsdagavond, dat men lang genoeg aan het lijntje was gehouden en dat

Men leze verder op pag. 3

Parket over zaak Dobru

Mogelijk in register

WILLEMSTAD — Een woordvoerder van het parket deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, dat hem op dit ogenblik niet de gronden bekend zijn, waarom de Surinaamse dichter Dobru in het register voorkomt van degenen, die niet in aanmerking komen toegelaten te worden tot de Nederlandse Antillen. Men deelde mee, dat het zeer wel mogelijk is, dat diens naam in het betrokken register voorkomt, "maar er staan zoveel namen in, dat ik u niet uit mijn hoofd kan meedelen, wat voor activiteiten de heer Dobru heeft begaan, op grond waarvan hij in het register is opgenomen." Zoals bekend is de procureur-generaal niet op de Antillen aanwezig en is was daarom onbereikbaar voor commentaar.

—

TAIPEH — Paus Paulus betreurt dat hij in zijn huidige reis naar Azië geen bezoek aan Formosa heeft kunnen opnemen.

Dit staat in een brief die de Vaticaanse staatssecretaris Jean Villot namens de paus heeft geschreven aan aartsbisschop Joseph Kuo, voorzitter van de Chinese bisschoppenconferentie.

Statenleden naar Sint Maarten

ORANJESTAD. — In verband met de ingebruikneming van de nieuwe waterfabriek en het Mulletbaybeach hotel zullen van Aruba de statenleden Ernest R. Finck en dokter Hubert Dennert en van Curacao R. Isenia en Monte naar de bovenwinden reizen.

Toybank zondag via Telecuracao

WILLEMSTAD — Ook dit jaar zal TeleCuracao een Toybank worden gehouden om kinderen, die anders geen kadootje met Sinterklaas zouden krijgen, toch met iets te verrassen. Aan deze Toybank die door de Jaycees wordt georganiseerd, is een soort enquete voorafgegaan. Onder andere werd aan onderwijzend personeel, huismoeders enz. de vraag gesteld, wat hun mening is of volgens hen de Toybank recht van voortbestaan had. De meerderheid was voor het in stand houden van de jaarlijkse toybank. Er zullen zondag twaalf telefoonlijnen voor de toybank worden gereserveerd. Het nummer is 60. Vele secretaressen leden van de Jaycees en echtgenoten van Jaycees hebben toegezegd als telefonistes te zullen optreden. Ook zullen verschillende artiesten en groepen belangeloos hun medewerking verlenen. Uit het bedrijfsleven en ook van particuliere zijde zijn nu al verschillende prijzen beloofd.

klaas

en

rie"R

ng "

ssen

aten,

m

Agenda Curacao

WEEKEINDE EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 28 - 30 november 1970.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter ir J. Blommers, Schout-bij-Nacht Doormanweg 79, TEL.: 49465; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter G. F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, TEL.: 43126; IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. M. J. Chocolaad, doktërswoning Soto, TEL.: 88090. Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7; ZON.: mej. R.F. Rodriquez, Barbadosweg 6.

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Piar, TEL.: 13040; ZON.: OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

POMSTATIONS: Bakhuis — Marie pompoen; Frederik — Salinja; Van der Dijs — Rio Canario; Agatha — Rif; De Jong — Mundo Nobo.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Daddy's gone a hunting. WEST-END: 19.00 en 21.00 Chuck Mull; 23.30 Day of the black lemons. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Chisum. DRIVE—IN: 19.00 en 21.00 Crescendo; 24.00 De non van Monza. CINE—RIO: 20.00 Twisted nerve. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 De schatgraver; 19.15 en 21.15 Helga; ASIENTO: 20.30 Deadly roulette - leeft. 16 jr.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Kanga, zondagavond te Fuik en maandagavond te Boca Samí.

DIVERSEN
SHOW: 20.30 Buket di armonia - t.b.v. bejaardentehuizen - Centro Pro Arte.
J.C.C.: 20.30 debutantenbal - landhuis Habaai.

SPORT
WIELERWEDSTRIJDEN: p.m. Rifstadion.
PRIJSUITREIKING: p.m. autorit Asiento - Rust en Burgh.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 18.00 Grand-Prix; 20.30 Daddy's gone a hunting. WEST-END: 10.30 en 20.30 Chuck Mull; 16.30 Zorro the adventure; 18.30 Santa Fe Passage. CINELANDIA: 19.00 Patrulla de valientes; 21.00 Chisum. DRIVE-IN: 19.00 Ursus the gladiator; 21.00 Crescendo. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 De schatgraver; 19.15 en 21.15 Helga. ASIENTO: 20.30 Deadly roulette - leeft. 16 jr.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

OPEN: 08.00-11.00 nv Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

UITZENDING: 10.30-10.45 progr. Famiya Planeá - via Radio-Caribe.

BEZOEK: 15.00-18.00 Compa Nanzi, Shon Arey en Cha Tiger - buurtcentrum Groot-Kwartier.

COCKTAILSHOW: 20.30 Rene and his Freedom Company — Centro Pro Arte.

TOYBANK: 20.15 via TeleCuraçao.

SPORT
VOETBAL (toernooi - terrein Noord-Zapateer): 10.00 Scherpenheuvel vs Centro Dominguito; 11.30 Jong Colombia vs Centro Barber: 13.00 S.U.B.T. vs De Koning; 14.30 Wacker vs Sithoc; 16.00 Victory Boys vs winnaar eerste wedstrijd: 15.30 Willemstad 4 vs Asiento 2 - Willemstad-terrein.

JEUGDHOCKEY: 16.30 Chuchubis (rood) vs Trupialen (wit) - Rust en Burgh.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00 te Zuid-Bonam (vóór school); 14.00 te Brievengat (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (voor gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv. kantoor of school).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek

LUCHTPOSTSLUITING:
TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en dond.); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. st. één uur vóór postsluiting.)

CATECHISATIE: OLEANDER (voor leden Mundo Nobo en Otrabanda): 18.00-18.45: 7 tot 14 jaar; 18.45-19.30: 14 jaar en ouder; 19.30-20.45 belijdeniscatechisatie.

TAMARIJN: 17.30-18.15: 12 tot 14 jaar; 18.15-19.00: 15 jaar en ouder; 19.00-19.45 belijdeniscatechisatie.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00 Shota Rustaveli - vert. Gorsira; 08.00 - 22.00 Rotterdam - vert. C.T.C. - Caracasbaai.

VERGADERING: 10.00 jaarl. alg. verg. - Invest n.v. - Handelskade 8.

KIJKDAG: 07.00-12.00 en 13.00-16.00 douanegoederen - douaneloods aan de Rijkseenheidboulevard.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

SAMBUMBU

"Er zijn mensen die een geest oproepen door middel van een spiegel. Ze bedekken een spiegel met een zwarte doek en leggen deze met de achterkant naar boven neer op sigarenas en een hele sigaar. Als je dan de spiegel weer opneemt, zie je er niet je eigen gezicht maar dat van een ander, iemand die erg lelijk is."

"Een vrouw Tanana geheten roept geesten op. Eens nam ze van een man 200 gulden aan voor een reis naar Colombia, waar ze iemand zou zoeken die de vrouw van de man kon genezen. Die was namelijk lam. Met die 200 gulden ging ze naar Colombia, maar liet de zieke vrouw even lam als altijd, omdat de indiaan die zij bezocht niet wilde meekomen. En de centen had ze opgemaakt. Dit is een bewijs dat er veel mensen zijn die geld aftroggelen om zelf goed te kunnen eten en spullen te kopen."

P.B.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.30, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00

MISSEN IN DE WEEK:
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30, (woensdag: geen mis); JANWE: 06.30, (zat.: 19.00); LAGOEN: 17.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., donderd. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrijd, en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID-BONAM: 18.30

PROT. KERKDIENSTEN jVERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.
FORTKERK: 09.00 ds Van Heerde; 19.00 ds Eggink. EMMAKERK: 09.30 ds Eggink; 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Van Heerde; 19.00 br. Fortin. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo: 09.30 en 19.15 ds J. Helderman (bed. H.A.).

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Rio Canarioweg 32: 09.30 ds Van Nus; 17.00 ds Bosma.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH
ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: Eucharist 10.00; Evensong 19.30.

CHAPEL OF THE RESURRECTION, SUFFISANT: Eucharist 07.30.

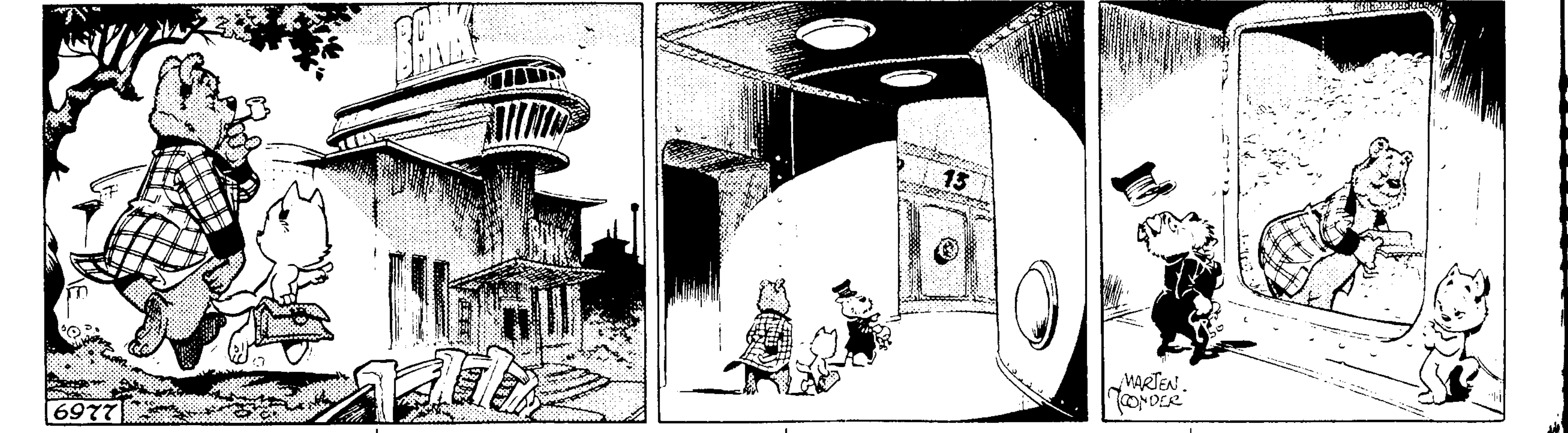
MOSLIM GEMEENTE
ZON.: 10.00 dienst in moskee (ivm Idelfiter en afl. vastentijd maand. Ramadau. Kolo am wa Anton Bigail

Beurs van New York

	27/11		27/11
Acf Industries Inc.	44	Marcor Corp	29 7/8
Air Reduction Co	17 7/8	Martin Mariette Corp	16 1/2
Allied Chemical	18	May Department Stores Co	28
Allied Chemical	52 1/8	McDonnel Douglas Aircraft	17 5/8
Aluminium Co of America	45 1/2	Merck & Co	88
American Brands	39 3/8	Minnesota Mining & Mfg	90 3/4
American Cyanamid Co	30 1/2	Mobil Oil Corp.	56 1/8
American Electric Power	27 1/2	Monsanto Co	30 7/8
American Metal Climax	29 1/8	National Biscuit	46 1/4
American Motors Corp.	6	Cash Register	35 1/8
American Smelting & Refining	26 1/8	National Distillers & Chemic	14 5/8
American Telephone & Telegr	44 3/8	National Gypsum Co	19 1/2
Ampex Corp	17 3/8	National Steel Corp	39 5/8
Anaconda Company	21 3/4	North American Rockwell C	17 3/4
Armco Steel Corp	19 1/8	Olin Mathieson Chemical	15 7/8
Atlantic Richfield Co	60 1/2	Pacific Gas & Electrical	31 1/8
Bendix Corp	27 1/2	Pennsylvania Central Co	6
Bethlehem Steel Corp	20 3/8		49 1/2

[redacted]

Heer Bommel en de Slijtmijt



6977. — De volgende morgen waren heer Bommel en Tom Poes al vroeg op pad. „Waar gaan we eigenlijk naar toe? " vroeg heer Ollie. „Ik ga bewijzen dat ik het geheim van de slijtage beheers; dat weet ik wel. Maar hoe? " „Op een manier, die niet al te onveilig is", zei Tom Poes. „Kijk, daar staat het nieuwe gebouw van de Rommeldamse Bank, en dat lijkt me erg geschikt toe. Er groeit gras omheen en daar kunnen de slijtmijten niet overheen komen. Anders zouden ze gevaarlijk zijn voor de omgeving." „Heel goed", hernam heer Bommel. „Ik had het zelf kunnen verzinnen. Maar eh... in zo'n bank bewaren ze ook heel tere en kostbare dingen, zoals goud en zo. Zou dat geen kwaad kunnen, vraag ik me af? " „Dat geloof ik niet", zei Tom Poes. „Volgens Kwetal eten ze alleen maar gemalen steen en andere namaak. Daarom heb ik wat puin met slijtmijten in deze leren tas gedaan; ze houden bijvoorbeeld niet van leer." Deze uitleg stelde heer Ollie gerust. Hij wendde zich tot de portier van de bank en verzocht hem de weg naar de Bommelkluis te wijzen. „Ik moet even iets opbergen", legde hij uit. „Iets kostbaars." De bewaker knikte begrijpend en ging hen met een rinkelende sleutelbos voor door een lange, met staal beklede gang. „Hier is het", sprak hij. „Kluis dertien. Gaat uw gang, meneer Bommel." Hij zwaaide, na enig gefrutsel met sleutels en wielen, de zware deur open, heer Ollie nam de tas van Tom Poes over en stapte naar binnen. Maar in plaats van kostbaarheden, kwam er slechts stof en puin uit het valies, zodat de portier grote ogen opzette. „Rijke lui hebben soms toch een vreemd begrip van kapitaal", zei hij tot zichzelf. „Maar enfin. Dat is hun zaak."

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.



12-20. "Door de wijn was ik een beetje lichtgeraakt," zegt Leng, "en dus beval ik mijn koelies om de draagstoel neer te zetten en die blagen een flink pak slaag te geven. Niet te hard natuurlijk, maar toch zo dat het een goede les voor ze zou zijn. Net zijn ze daarmee bezig, en de meeste kwajongens zijn er al hardlopend vandoor gegaan, of daar verschijnt opeens die ouwe landloper, in de voddigste kleren die u zich maar denken kan. Meestal hebben zulke zwervers het nodige respekt voor een man van mijn positie, maar deze allerminst. Hij loopt op mijn draagstoel toe, geeft er een harde schop tegen en scheldt mij uit voor kinderbeul. Nou, u begrijpt dat ik dat niet nam! Ik stap persoonlijk mijn draagstoel uit en geef die man een flinke opstopper. U moet toch toegeven dat ik mij recht stond, Edelachtbare? Ik hoef me toch niet ongestraft door het grauw te laten beledigen? Misschien is die klap wat hard aangekomen, maar dat is toch nog geen reden om een aanklacht tegen mij in te dienen? " Leng schijnt niet te weten dat de zwerver vermoord is, bedenkt Rechter Tie. Maar het kan geen kwaad hem nog wat nader aan de tand te voelen. "Wat gebeurde er precies na die klap" vraagt hij.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws, 19.10 aanvullende muz.; 19.15 embajadores del ritmo; 19.30 discovaria; 20.30 casteñetas; 21.00 mangusá di mi lugá; 21.30 discotheque 855; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.23 the little raskets; 17.40 Archie en Sabrina-show; 18.00 the Adams family; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe (pap.); 19.00 interview NAPRA; 19.18 trekking Winkel & Zonen; 19.30 the Brady's bunch; 20.00 Bracken's world; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Simon and Garfunkel; 22.30 teleteatro (FILM: The unguarded moment).

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa [redacted] three stooges; 19.45 room 222; 20.15 eng. nieuws; 20.30 breaking point; 21.30 culture and education; 22.30 teleteatro (FILM: The saga of Hemp Brown).

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok (met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten). Radiokrant voor de Ned. Ant. muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek progr.; 09.00 kerkdienst; 10.00 kontakt met Sochandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 formula 11; 13.00 portugees progr.; 14.00 hermanito y su estilo; 15.45 variacion dominical; 17.15 ritmodial; 18.45 rustige muziek; 18.30 zondagsmenu; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. [redacted] 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the sun runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio Ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.15 amanecer dominical; 08.00 zoeklicht op ned.; 09.00 variacion; 10.00 club juvenil; 12.00 club musical; 14.30 ruleta musical; 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 musica instrumental; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bring- [redacted] informativo y musical; 14.00 tape-O-theque; 14.30 un vistazo den...; 15.00 bo artista favorito; 15.30 exitos de ayer (N.A.); 16.00 ... supersonico.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 bo ban trabao den compania di Antiliana; campañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana;

Geboorteregeling in India

NEW YORK — De Indiase regering [redacted] eeft maatregelen bekend gemaakt m overheidsfunctionarissen te bewegen hun gezinnen tot twee of drie inderen te beperken. Dit zal geschieden door middel van aanplakbiljetten - o.a. in de fietsenstallingen van de verheidsgebouwen — maar ook door ij het salaris kosteloos enige voorbehoedmiddelen te verstrekken.



Den e programa di dyaluna nos ta bai trese pa e muchanan diferente manera di MOVE y nos ta probecha di e okashon pa hasi algun ehersisio di moveshon ku e muchanan.

E ehersisio aki por bay den forma di un wega ku jama: "Hasi tur loke mi bisa y hasi" Un mucha ta bin para dilanti di e grupo i e ta bisa por ehempel: "Tur hende bati man" i e mes tambe ta bati den su mannan. Tur e otro muchanan mester hasi meskos, te ora e bisa un otro kos. Nan por bula, nan por buk, nan por kana riba nan dede di pia, nan por gatya, nan por balia, etc.

Duna kada mucha oportunidad pa bisa kiko mester hasi.

Host verdedigt positie

WILLEMSTAD. – Host of Bonaire nv heeft gisteren tijdens een persconferentie de plaatselijke dagbladen gevraagd plaatsruimte te verlenen voor een op schrift gestelde verklaring. Zij gaven de wens te kennen deze verklaring in extenso en in het Nederlands als ingezonden stuk te laten verschijnen, aan welke wens wij hieronder gevolg geven. Zij verklaarden deze vorm te hebben gekozen daar met name de Amigoe de heer Jopi Abraham in zijn editie van vorige week donderdag zijn kritiek op Host en de Bonaireaanse regering in een bladvullend artikel heeft laten spuien. Host meende dat hun verklaring klaarheid zou brengen in de Host-affaire en zei dat het niet alleen een reactie was op het Abraham-artikel maar op de publicaties die over het Host-project de laatste tijd in het algemeen waren verschenen.

Ofschoon het niet de bedoeling van Host lag, gisteren uitgebreid op het ingezonden stuk van de heer Abraham in te gaan, gaf men toch op aandringen van de pers het volgende commentaar. Volgens Host zouden zij een 18-holes golf-baan aanleggen indien zij de beschikking zouden krijgen over 1200 ton water gratis per dag. Deze golfbaan zou niet alleen als attractie bedoeld zijn voor hotelgasten maar toegankelijk zijn voor iedereen. Indien het nu zo is dat Bonaire dit water niet kan opbrengen, moeten zij dat zeggen aldus Host, het is dan voor Host te beslissen of zonder deze garantie het nog lonend is alsnog de golfbaan aan te leggen. Zo ook met het vliegveld, als Host dat niet kan krijgen dan is het verder hun probleem op welke manier zij de toeristen kunnen aanvoeren. Verder ontkende men ten stelligste grond van gezaghebber Saleh gekocht te hebben, zoals in het Abraham-artikel naar voren werd gebracht. Over het aantal lokale krachten dat in dienst van Host zal worden genomen en dat volgens de heer Abraham niet vast ligt merkte men op dat uiteraard aan Antilliaanse werkkrachten, die hiervoor in aanmerking komen in dit geval Bonaireanen de voorkeur zal worden gegeven.

INGEZONDEN

Naar aanleiding van de recente publiciteit die aan het Host-project is gegeven denken wij dat een verklaring van Host over zijn filosofie en investeringsoverwegingen klaarheid zal brengen op enige punten. Host Enterprises inc. is voornamelijk aktief bij de bouw en het exploiteren van hotels en recreatiecentra in het noordoosten van de VS. Additioneel aan het programma van uitbreiding in de VS zelf heeft Host na twee jaar van grondige studie over de mogelijkheden voor ontwikkeling in het Caribisch gebied Curacao en Bonaire uitgekozen voor het bouwen van een recreatie-complex zoals er geen tweede bestaat en die kan concurreren met de meest moderne recreatiecentra over de hele wereld. Uw eilanden zijn uitgekozen voornamelijk om het feit dat het klimaat ideaal is, de bevolking vriendelijk en gastvrij en wegens de goede en eerlijke samenwerking van de regering. Ofschoon er over de hele wereld verscheidene graden van onrust bestaan is de integriteit van de bevolking en de regering van uw volk lang vóór en gedurende uw historie bewezen. Afgezien daarvan heeft de lange verhouding met Nederland steeds bijgedragen een stabiliteit te creëren welke nergens in het Caribisch gebied overtreft wordt. Afgezien van de hartelijkheid en gastvrijheid is de bevolking homogeen en zeer goed ontwikkeld, wat tot uitdrukking komt in het feit dat 98 pCt van de bevolking kan lezen en schrijven. Op de Antillen is het inkomen per hoofd van de bevolking een van de hoogste van het westelijk halfrond. Host gelooft dat er grote behoefte bestaat aan gelijkheid en begripvolle verhouding tussen de bevolking en de buitenlandse exploitant van een hotel en zijn gasten.

Deze behoefte is niet altijd genoeg in acht genomen in te veel recreatie-exploitaties. Wat dit betreft heeft Host plannen voor een geheel nieuwe houding wat betreft zijn verhoudingen op Curacao en Bonaire. Het is van vitaal belang voor alle partijen die er bij betrokken zijn dat de banden van wederzijds respect en vriendschap aangeknoopt en onderhouden worden. De resultaten van de onderneming moeten economisch voordeel opbrengen niet alleen voor de investeeerders maar voor alle mensen, zowel individueel als voor de gemeenschap in haar totaliteit. Afgezien hiervan hoopt Host opgenomen te worden in de gemeenschap. Er zal alles in het werk worden gesteld om gezamenlijk deel te nemen in sport, sociale en culturele evenementen.

Een positieve politiek zal worden gevoerd met de bedoeling om groter begrip te creëren tussen de gasten die deze eilanden bezoeken, de bewoners van deze eilanden en de investeerders. Een eerlijke uitvoering van deze filosofie zal resulteren in een verhouding waarvan iedereen die erbij betrokken is de vruchten zal kunnen plukken. Gezien deze houding en de wens van de Nederlandse Antillen om de bouw van hotels en industrie aan te moedigen, geloven wij dat deze onderneming goed zal zijn voor Bonaire, de Nederlandse Antillen en Host.

De Foreign Policy Research Institute van de universiteit van Pennsylvania heeft in een rapport van een onafhankelijke studie die zij gemaakt hebben van de gevolgen van de investering van Host op Bonaire, verklaard dat ons bedrijf aan 765 mensen werk zal bieden, namelijk ondermeer: koks, obers, busjongens, food managers, slagers, bakkers, bordenwassers, portiers, kamermeisjes, werksters, opzichters, mecaniciens, onderhoudtechnici, etc.

Afgezien hiervan zal de investering van Host een onmiddellijk en langdurig effect hebben op de economie van Bonaire ondermeer door het creëren van meer werkgelegenheid voor dokwerkers, taxichauffeurs, gidsen, vissers en arbeiders etc. Gedurende de constructieperiode zal er ook veel werkgelegenheid geschapen worden. Het rapport zegt verder dat de economie van Bonaire per jaar met 28 miljoen dollar op zal vooruit gaan op de volgende wijze gespecificeerd:

Annual payroll	$2.009.000
Payroll taxes	154.000
Supplies & services	1.590.000
Food & Beverage	1.231.000
	4.984.000
Tourist Spending	23.000.000
total	$27.984.000

De indirekte betaling in dollars voor dienstverlenende en andere beroepen welke niet direkt betrekking hebben op Host wordt in dit rapport gecalculeerd op ongeveer 4 miljoen 931 dollar per jaar.

Het deel van het ongeveer 32 miljoen dollar grote bedrag wat hierboven werd vermeld dat het gouvernement van Bonaire zal toekomen is zeker groot te noemen.

Het bedrag dat Host in eerste instantie zal investeren voor de bouw van een 440 kamer groot hotel zal ongeveer 14 miljoen dollars bedragen. Vanuit het oogpunt van een investeerder in een hotel gezien, is het duidelijk dat een investering in een hotel op Aruba of Curacao minder risico's met zich meebrengt dan op Bonaire, daar dit eiland nog niet ontwikkeld is en er een grote onzekerheid bestaat of het wel in staat zal zijn om genoeg vakantiegangers aan te trekken, die nodig zijn om zo'n project rendabel te maken Om deze toeristen aan te trekken is er veel meer geld nodig voor reclame en andere onkosten, per kamer, dan normaal. Daarnaast moet Host rekening houden met andere risico's en onzekerheden op Bonaire. Hieronder vallen een hoge waterprijs en hogere kosten om het terrein bouwrijp te maken, gecombineerd met het feit dat Host de enige recreatie-industrie van die omvang zal zijn en als zodanig grotere risico's loopt dan het geval zou zijn geweest als Bonaire meer grote goedlopende hotels zou hebben gehad. In het begin van de onderhandelingen zei de heer Garber dat Host zich op Curacao zou willen vestigen zonder Bonaire, maar niet op Bonaire zonder Curacao. Wij geloven echter dat wij door een uniek vakantiepakket met twee verschillende eilanden die maar ongeveer 65 kilometer van elkaar liggen aan te bieden en door het ontwikkelen van een recreatiecomplex dat zich zelf compleet in stand kan houden wij Bonaire's Touristenindustrie tot zijn feitelijke bloei kan laten komen, In feite zijn onze plannen gebaseerd op de ontwikkeling van drie hotelcomplexen in de toegewezen gebieden op Bonaire. In het begin van de onderhandelingen verklaarde mr. Garber ook dat Host alleen naar Bonaire zou komen, indien de Bonairianen ons wilden hebben. Aruba en Curacao welke eilanden meer ontwikkeld zijn dan Bonaire bieden meer voordelen aan hotelinvesteerders ondermeer in de vorm van lage watertareiven en terreinen die al bouwrijp zijn of beloften van het gouvernement dat het infrastruktuele werk voor haar rekening zal worden genomen. Is het niet verwonderlijk dat Bonaire welk eiland meer ontwikkeling nodig heeft, de risico's van de toekomstige investeerders groter maakt door een waterprijs te vragen welke belangrijk hoger ligt dan die van Aruba of Curacao? Van het begin af aan is Host niet alleen in een ongelijke concurrentiepositie geplaatst lokaal maar veel meer omdat zij moeten concurreren met andere recreatiecentra waar het water maar 1/7 van de prijs is vergeleken met wat het op Bonaire kost. Het is om deze reden dat wij getracht hebben de waterprijs te stabiliseren tijdens de onderhandelingen die wij gevoerd hebben, zodat wij konden weten wat de limiet voor ons was. Wat gaat er gebeuren als de waterprijs weer verhoogd wordt? Voor een recreatiecomplex waarbij wij op uitbreiding moesten rekenen, hadden wij veel grond nodig.

Dit hebben wij bereikt door de plantage Lima aan te kopen. Tevens hebben wij het Sorobonproject opgekocht en land van het gouvernement gepacht. Een groot deel van de gouvernementsgrond is verpacht aan de International Salt Company voor de prijs van eenduizendste cent per vierkante meter. Dan rijst de vraag wat dit aan werkgelegenheid heeft opgebracht. Hoe kan Bonaire nadeel hebben ondervonden van het pachten van dezelfde grond door Host, indien hij tegen dezelfde prijs als de Salt Comp. zou worden verpacht en indien wij verbeteringen aan zouden brengen welke zullen resulteren in werkgelegenheid en economische voordelen die de tegenwoordige status ver zullen overschrijden.

Gedurende onze onderhandelingen hebben wij de uiterste condities van dit ontwikkelingsgebied de kosten van het bouwrijp maken inclusief wegenaanleg, riolering en waterafvoer etc. overwogen en vergeleken met de kosten die wij gemaakt zouden hebben in ontwikkelde gebieden zoals Aruba, Curacao en St. Maarten. Wij hebben ook vergelijking gemaakt met de kosten van grondaankoop in andere landen die ook geinteresseerd waren in Host als investeerder.

Het ligt niet in onze bedoeling openbaarheid te geven aan onze onderhandelingen met Bonaire via de persmedia en het is ook niet wenselijk om op elk artikel van de overeenkomst in te gaan. We waren teleurgesteld dat onze overeenkomst van 26 maart 1970 die unaniem is goedgekeurd door de eilandsraad van Bonaire door de centrale is opgeschort. Tevens was het voor ons een schok te horen dat enkele leden van de eilandsraad die de overeenkomst hadden goedgekeurd, nu gevraagd hebben het te annuleren naar aanleiding van een of twee artikelen zonder volledige uitleg gevraagd te hebben en zonder de voordelen van de overeenkomst in zijn geheel overwogen te hebben. Indien wij echter tot een overeenkomst willen komen welke zowel voor Bonaire als Host volledig is, dan moeten wij tot een vergelijk komen over de volgende punten.

a. wat doet Host voor Bonaire en wat doet Bonaire voor Host?

b. wat zijn de investeringen aan beide zijden?

c. wat zijn de risico's voor beide partijen?

d. wat zijn de voordelen voor beide partijen, zowel nu als op den duur.

Wij respecteren de onafhankelijkheid van Bonaire en de centrale regering en wij hebben onderhandelingen gevoerd op basis van respect en integriteit. Wij zijn van plan om respectvol en integer te blijven. Of de onderhandelingen zullen slagen of niet, ons vertrouwen in de Nederlandse Antillen blijft onverkort.

HOST OF BONAIRE N.V.
IRVING SICHERMAN.
MANAGING DIRECTOR.

BUENA VISTA. – Ter gelegenheid van het parochiefeest van de katholieke kerk te Buena Vista werden de bejaarden en gebrekkigen gisterenmiddag in de kerk onthaald. Zij konden er de heilige mis bijwonen en kregen daarna een kopje koffie aangeboden en konden ondertussen met elkaar oude herinneringen ophalen.

Cuba 7-0 baas over Antillen

WILLEMSTAD – Het Antilliaanse baseballnegental verloor gisteren met 0-7 van Cuba in het kader van het wereldkampioenschap voor amateurs in Colombia. De monsteroverwinningen die Cuba behaald heeft op de andere landen – waarbij ook verschillende shutouts – in aanmerking genomen, is dit resultaat nog niet eens zo gek. De Antillianen sloegen acht hits.

Puerto Rico gaf het falende Venezuela klop met 8-1. De Portorikeinse pitcher Carlos Llowel wierp een drie-hitter en zette de Venezolaanse batters veertien maal met een strike-out schaakmat. Ook van Italië heeft Nederland niet weten te winnen. De Italianen behaalden hun eerste zege. De uitslag was 6-2. Voor Nederland was dit nederlaag nummer acht. Guatemala kreeg baseball-les van de V.S. De Amerikanen wonnen moeiteloos met 13-1. Colombia blijft het goed doen. Het gastland versloeg het negental van Nicaragua met 5-2 en deelt nog steeds de tweede plaats met de VS Canada is evenals Nederland totnutoe zonder winst. Het verloor gisteren met 0-2 van de Dominikaanse Republiek.

Van Leer's-cao

WILLEMSTAD. – De donderdagmiddag indertekende cao voor het personeel van Van Leer's Curacao nv., welk personeel door de CFW vertegenwoordigd wordt, heeft een looptijd van twee jaar en acht maanden. De terugwerkende kracht is bepaald tot februari van dit jaar. De overeenkomst houdt verder een loonsverhoging in van zeven procent. Ook het bedrag van de kerstbonus is verhoogd en wel tot honderd gulden. De cao bevat verder bepalingen rond de ongevallen-verzekering van tien- en twintigduizend gulden voor respectievelijk overlijden als gevolg van ongeval en blijvende invaliditeit en ook een uitkering bij overlijden van een familielid van de werknemer.

[redacted]

GABA-staking

Vervolg van pag. 1

daarom het ultimatum gesteld diende te worden. Op de vraag van de rechter of de GABA het BC heeft medegedeeld, dat niet gewacht zou worden tot vrijdagmiddag, wilde de raadsman het dagelijks bestuur hierover horen. De zitting werd daarop tien minuten geschorst. Toen de zitting hervat werd was het dagelijks bestuur aanwezig. Dit had vanaf twee uur op het bestuurskantoor zitten wachten, zoals het vertelde, op het bestuurscollege. Er waren enige gedeputeerden gekomen terwijl de gezaghebber na half drie binnen kwam. Later deelde de raadsman van het eilandgebied mede, dat de afspraak tussen het BC en GABA voor half drie was vastgesteld en dat de gezaghebber twee minuten te laat was.

Oorzaak hiervan was, dat de gezaghebber door hoofd van het WEB op de hoogte was gesteld, dat het personeel werkzaam bij zijn bedrijf, bedreigd was. De gezaghebber pleegde hierover overleg met de commissaris van politie. Later vernam de Amigoe, dat de werktuigkundigen bij het WEB hadden laten weten, dat zij op deze wijze, zonder de hulp van de stakende personeelsleden niet kunnen blijven werken, in verband met veiligheid en oververmoeidheid. Daarnaast zeiden zij bedreigd te worden. Later op de middag besloot men de bezetting op de fabriek te verdubbelen GABA-voorzitter Antonio Farro deelde de rechter mede, dat men het BC had laten weten, dat de leden niet wilden wachten tot vrijdagmiddag. Mr. Carlos Herrera benadrukte daarna nog enige malen, dat het BC nimmer heeft medegedeeld, dat het niet op de voorstellen van de GABA wilde ingaan. Het heeft alleen tijd gevraagd om de zaak te bestuderen. Hij voegde eraan toe, dat de gegevens over de gestegen kosten van levensonderhoud nu ontvangen werden, zodat nu de besprekingen gevoerd kunnen worden.

Rechter mr. Govaerts liet duidelijk blijken, dat nu de partijen aan tafel zijn gaan zitten om te onderhandelen, de inzet van de staking, namelijk te lang aan het lijntje houden, gedeeltelijk is komen te vervallen. Hij trachtte de partijen tot elkaar te brengen door ondermeer op te merken, dat het op deze wijze moeilijk onderhandelen zou worden. Raadsman van de GABA mr. Hendrik Croes wilde wel een afwachtende houding aannemen en zien wat de besprekingen zouden opleveren en wat de beslissing van de leden zou zijn. Mr. Carlos Herrera wenste echter vonnis. De zitting werd daarop geschorst om de besprekingen af te wachten. Om kwart voor vijf deelde mr. H.S. Croes mede dat tijdens de besprekingen het bestuurscollege de GABA mede deelde, dat het maximale bedrag dat het wilde betalen, gebasseerd op de officiele indexcijfers 1.46 pCt zou bedragen. De GABA zou vandaag hierover met haar leden beraden. Mr. Herrera bleef op zijn eis van vonnis staan en wel zo spoedig mogelijk, aangezien intussen de bars, e.d. gesloten moeten blijven. Daarnaast gaf het hoofd van het WEB, ir. van Deventer een uiteenzetting, waaruit wel duidelijk bleek dat wanneer er in zijn vitale bedrijf ook maar "iets mis" gaat, dit voor Aruba zeer nadelige gevolgen zou kunnen hebben. Hij stelde dat bij de electriciteitsfabriek gewoonlijk drie eenheden en nu maar twee in gebruik zijn, terwijl bij het water-bedrijf twee van de eenheden werden stopgezet. Daarnaast slinkt de watervoorraad. De rechter merkte op, dat op Curacao tien dagen werd gestaakt zonder dat zich moeilijkheden voordeden in water en stroomlevering. Ir. van Deventer stelde hier tegenover dat men Aruba niet met Curacao kan vergelijken, waar de OGEM de stroom verzorgt, terwijl op Aruba een geheel andere situatie bestaat en alles in één bedrijf is ondergebracht. Nadat de rechter nog had opgemerkt het vreemd te vinden, dat er gestaakt wordt, terwijl men aan het onderhandelen is, bepaalde hij de uitspraak, omdat het een ingewikkelde zaak is, maandagmorgen negen uur of eerder.

In kringen van de GABA was men intussen gisteravond niet zo ingenomen met het "lage voorstel" van het BC, dat volgens Gabaleden op een erg vreemde en nieuw manier berekend was. Voordat de behandeling van het kort geding plaatsvond had de GABA nog een pamflet uitgegeven, waarin een felle aanval op het BC werd gedaan vanwege het aanspannen van dit geding. Gesteld werd, dat het BC zich achter de rechter wil verschuilen: daarom werd de behandeling van het kort geding om twee uur gezet op dezelfde tijd, dat de bespreking met het BC zou moeten plaatsvinden.

Duidelijk stelde de GABA in haar pamflet, dat het vonnis van de rechter gerespecteerd zal worden, maar dat de GABA nooit zal vergeten dat het bestuurscollege vakbondsleiders voor de rechter bracht, omdat de vakbondsleiders een rechtvaardige zaak voorstonden. Het pamflet merkt nog op, en dat is een van de kernpunten van deze staking, dat geputeerden, eilandssecretaris en hoofden van diensten, barbaarse verhogingen van hun salarissen voorstellen in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud maar dat de arbeiders niets mogen vragen, doch voor de rechter worden gesleept. De rijken worden nog rijker, de armen nog armer. Wij weten dat vele invloedrijke personen het BC geadviseerd hebben ons voorstel aan te nemen, het bestuurscollege geeft er echter de voorkeur aan om ons voor de rechter te brengen," aldus de GABA in haar pamflet.

Intussen verneemt de Amigoe nader uit goede bron, dat tijdens de besprekingen vam gistermiddag het bestuur van de GABA niet op de hoogte was van de wijze waarop het BC de indexcijfer berekende. Het BC bood daarop aan, dat de GABA met een vertrouwensman kan komen, waaraan het BC en haar adviseurs gaarne bereid zijn, het geheel nog eens uit te leggen. Vermoedelijk zou vandaag een dergelijke bespreking plaatsvinden

Overleg loodsen-BC niet op gang

WILLEMSTAD – In een onderhoud met gedeputeerde P.v.d. Veen heeft het bestuur van de Curacaose Loodsenvereniging uiting kunnen geven van hun ongenoegen inzake de zeer verouderde arbeidswetgeving, die op hen nog steeds van toepassing is. Het was de gedeputeerde niet mogelijk direct te reageren wegens uitlandigheid van het hoofd van dienst. De gedeputeerde heeft toegezegd, dat na terugkeer van het hoofd van dienst binnen twee á drie weken nader op het onderhoud te zullen terugkomen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde moeder

Mevrouw de Weduwe Amy Capriles-Gomes Casseres

in de leeftijd van 87 jaar.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op zondag 29 november op de Israëlitische begraafplaats op Berg Altena, vertrekkende vanuit het sterfhuis Trompetbloemweg 10, om 4.30 in de namiddag.

Familie Donald Capriles–Gomes Casseres
Familie Gladys Maduro-Capriles
Familie Edwin Capriles
Familie Alex Glen–Capriles
Familie Ivan Moreno–Capriles
Familie Fred Capriles–Farinetti.

Verzoeke geen bloemen.

DECEMBER.....
BLOEMENMAAND....
De maand met vele feesten, we willen graag attentie bewijzen. U doet dat het beste met BLOEMEN van de vakman
IKEBANA FLOWERSHOP
La Esperanzagebouw. Oranjestad
tel. 3166 of 2461
bestel TIJDIG

Ons menu biedt U een ruime keuze uit heerlijke gerechten, zoals

* Hongkong chop suey
* Java Hondenportie
* Nassi goreng special
* Bami goreng special
* Hongkong Chow mein enz. enz.

Kom vanavond eens proeven in airconditioned bar- restaurant
HONG KONG
A. Lacleblvd. 19
tel. 2966

UITSLAG LOTERIJ
SAVANETA JARA GROEP
1. 336 2. 471
3. 264 4. 396

CHINESE AND International DISHES
ORIENTAL
bar restaurant airconditioned
open 10.30 — 23.30 hours
Wilhelminastraat 8 Tel. 1008

DATSUN 1200
fel en snel
Datsun is het product van een van 's werelds grootste autoproducenten, de Nissan Motor Company te Japan.
Dit jaar met een totale productie van 1.700.000 wagens.
Belangstelling voor een D A T S U N ?
Bel ons eens 3633 – 3733
ANTILLIAN MOTORS ARUBA N.V.
Boerhavestraat 21 Oranjestad

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

ONGELOOFLIJK..... maar waar.
Overtuigt Uzelf bij
CASA BRION
een nieuwe zending meubelen.
Zitkamer sets, niet minder dan 15 modellen, in dertig verschillende kleuren.
Voor de baby: box, babystoel om te eten enz.
Verder bureaux, keukenkasten, kamerkasten met of zonder spiegel.
Dat alles tegen prijzen, zoals nergens anders op Aruba.
Gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
OVERTUIG U bij **CASA BRION** Fergusonstraat 21 Oranjestad.

FATUM
DE NEDERLANDEN
18 45
voor alle ZEKERheid

Vraag 12: Wat is het juiste adres en telefoonnummers van het Fatumkantoor op Aruba?

MAAK VAN UW HUIS IETS APARTS........
Bekleed de wanden van uw woonkamer met echt teak of walnut fineer-triplex. Wij leveren U uit voorraad, geheel kant en klaar, geverniste platen in teak en walnut
4' x 8' f. 29.50
4' x 9' f. 35.00
Vindt U dit te duur, dan hebben wij ook de Canadese, bijna niet van echt te onderscheiden, dark teak panelling (f.16.-- per plaat van 4'x8') en de Bruinzeel panelling in donker en licht geverniste uitvoering ad f.15.-- per plaat van 4'x8'.
Gedurende de maanden oktober, november en december 10% korting op alle contantaankopen.
bma Bouwmaatschappij Aruba n.v.
Druivenstraat 10, Dakota Tel.: 1275 - 1276 - 1277.

Success DESK CALENDARS
THE WORLD'S NAME FOR FINE CALENDARS
for 1971 already available at
Technica Antiliana n.v.
L.G. Smith Boulevard - Tel: 2861 - 2444

REY DE COPAS
e mehor ROM.
E labora cu alcohol di caña, ta regala:
PREMIOS BAU DI TAPA
cambia bo premios na
ARUBA DISTILLING COMPANY n.v.
Wilhelminastraat 47, Oranjestad.

People who know the difference choose
'BLACK & WHITE'
the Scotch that's BIG on flavour
"BLACK & WHITE" SPECIAL BLEND OF BUCHANAN'S CHOICE OLD SCOTCH WHISKY
SOLE DISTRIBUTOR: MANRIQUE CAPRILES & SONS INC. CURACAO.

D.J. VAN ARUBA
JOHNNY HABIBE
PRESENTEERT
TOP TEN VAN VOZ DI ARUBA

V.W. D.W.
(1) (1) The Time has come: Sjango
(2) (2) Candida: Dawn.
(3) (3) Spring Summer winter and fall. Aprodies child
(4) (4) Ven a mi casa esta Navidad: Luis Aguille.
(—) (5) Pure Love: Betty Write.
(9) (6) I'll be there: Jackson Five.
(5) (7) Facil de querer dificil de olvidar: Danny
(—) (8) Your father wont do it: The Pipes.
(—) (9) Craklien Rosie: Neil Diamond.
(—) (10) Te quiero te quiero: Noni Bravo.
Verdwenen van de top tien: James Brown: Sex Machine.
La Lontanaansa: Dominico Modugno.
Nieuw in de top tien van Voz di Aruba: Zeker een grote hit op Antillen The Pipes met hun laatste hit: Your Daddy wont do it: Love: Betty Write. Die teeners was de top Ten, bedankt en tot voor discolandia en turntable te presenteren.

Where to go........... where to dine........... and where to entertain yourself!

DEVEER
Nov 28, 29, 30
Dec. 1 at 8.30 p.m.
THE LOOKING GLASS WAR
Christopher Jones & Pia Degermark in: espionage into Russian rocket camps.
COLOR-2.00 14 yrs.
Nov. 28 at 12.00 p.m.
GARRINGO
Anthony Steffen-Peter Lee Lawrence
COLOR-2.00 18 yrs
DRIVE-IN
Nov. 28 at 8.30 & 12.00
Nov. 29 at 8.30
FLARE-UP
Raquel Welch as a go-go dancer and target of a psychotic killer
COLOR-2.00 18 yrs.

Come in and try our
„Sunday Brunch"
poolside on the
"PALM TERRACE"
Enjoy Breakfast in informal comfort under cool breezy Palm Trees
CORAL STRAND HOTEL

[redacted]

WINE........
DINE........
DANCE........
RELAX......
in
Divi Divi Beach Hotel
1000 feet of sugar white sand
Fresh water swimming-pool
Pelican beachbar and patio
International cuisine
Entertainment.

HEDENAVOND
9.30 uur in
manchebo beach hotel
GROTE MODESHOW
door
BOUTIQUE TINA
waarbij de tien beste modellen van Aruba de laatste mode-snufjes tonen.
Na afloop dansen met
SAN FERNANDO BOYS
Toegang f.3.— per persoon
Opbrengst ten bate van een liefdadig doel

Family Dining...at its finest!
at
ASTORIA
Crijnssenstraat 6,
Tel. 5132 and 5134
Chinese Food
International Cuisine
Do visit us this weekend!

PALM BEACH ROOM
Proudly presents
the fabulous
ALBERTO ROCHI
Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA
SHOWTIME:
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m. and 10.30 p.m.
Holiday Inn Aruba

VERNIEUWING of REPARATIES van DAKBEDEKKINGEN
Bel 3555
elga
Aruba

Vraag 21: In hoeveel kleuren [redacted] leverbaar?

PIF PAF -aeroso[redacted]
against FLYING INSECTS — wasps, etc. etc.
Agente voor Aruba:
MANSUR

Vraag 2: Welke kleur hee[redacted]

Geniet eens van heerlijke RITZ-hapjes bij de RITZ-snackbar
- hamburgers
- hotdogs
- chickenplatters
- Patates Frites
- Enz...

Vraag 27: Wat krijgt U voor 3 RITZ-mannetjes en drie kwartjes?

Heeft U plannen om op reis te ga
Maak dan tijdig bij ons uw reserveringen.
"BEFORE YOU GO, SEE THE PEOPLE WHO KN
COMPLETE
TRAVEL SERVICE
MADURO'S TRAVEL BUR
ORANJESTAD SAN NIC
tel. 3888

Vraag 9: Hoeveel autos kunnen op de parkeerp de hoofdingang van ons gebouw staan?

AGENDA ARUBA

[K]ANTOOR AMIGOE DI ARUBA — [N]ASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; [N]A KANTOORUREN, TEL.: 1639 - [...]

[BI]OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The looking glass war (14 jr); 24.00 [...]ringo (18 jr). Rialto: 20.00 Paint your wagon (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Flare-up (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 So sweet so perverse (18 jr) en 24.00 The last mercenary (18 jr).

[N]ACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD EN NOORD: dokter O.R. Wever; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter G.E. Zaandam

[W]IT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr [...]ncina; NOORD EN ORANJE[ST]AD: zr G. Henricus; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Mi[...]ela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO—HOSPITAAL, TEL.: [...]00.

[BO]TICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: [...]80; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[DI]VERSEN
MODESHOW: 21 30 boutique Ti[...]-Manchebobeach-hotel.

[SP]ORT
VOETBAL: 20.00 eliminatietoer[...] - Aruba vs Bonaire - stadion.
A.T.T.A. (Emiliano Jansentoer[...]): 20.00 Table Trotters vs Caribe [...]; Table Trotters vs Estrella - [...] - Estrellaclub, Santa Cruz.

ZONDAG

[BI]OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 [Th]e stalking moon (AL); 20.30 The [loo]king glass war (14 jr). Rialto: [...]00 The young animals (14 jr); [...]00 Paint your wagon (18 jr). [BA]LASHI: Drive-In: 20.30 Flare-up (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: [...]00 African safari (14 jr); 20.00 [Th]e April fools (AL).

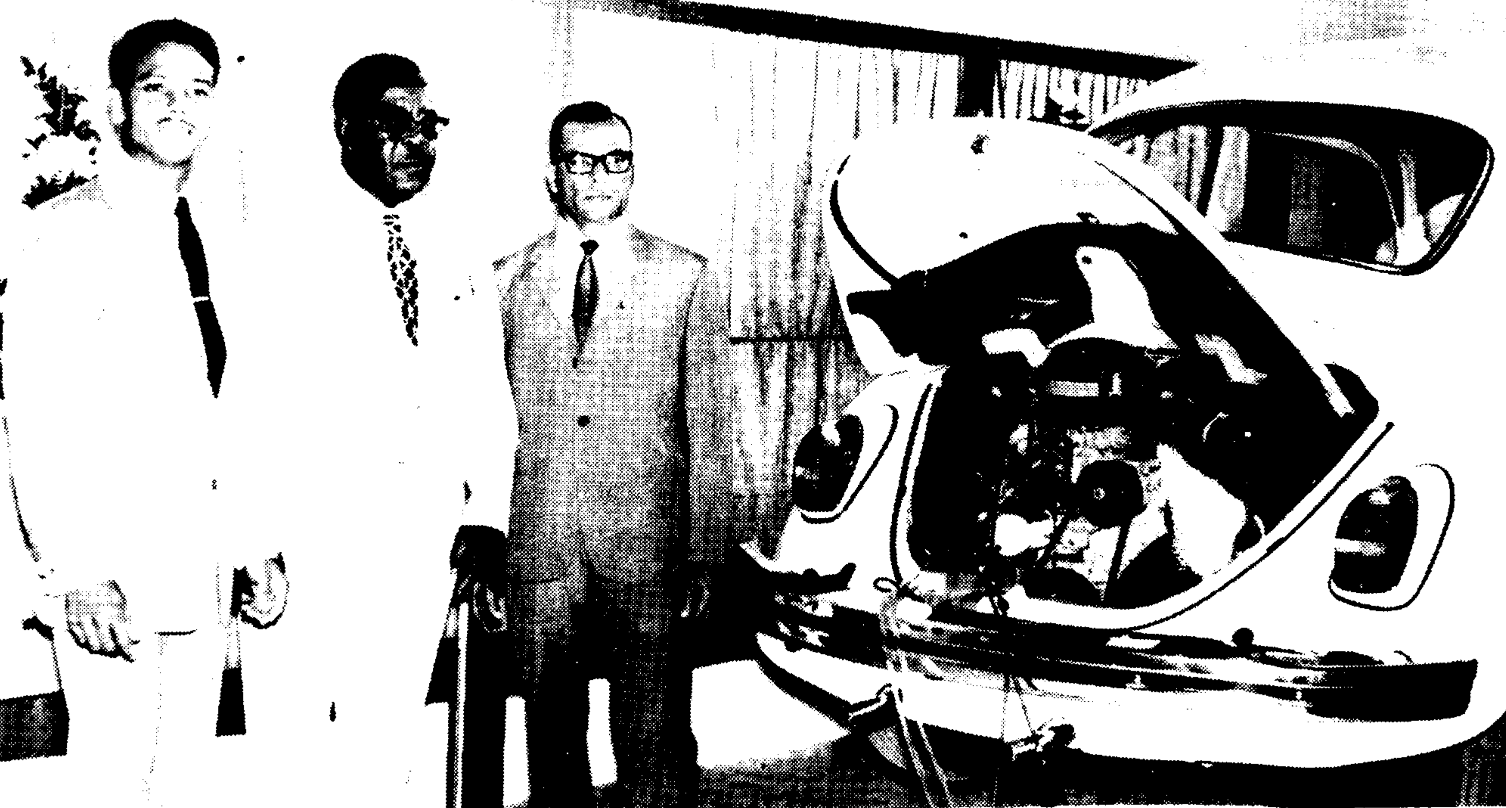
[DI]VERSEN
[SP]ORT
DOMINO: 11.00 en 14.00 toer[...]-Statuutbeker - Douaneclub.
A.T.T.A.: 10.30 Table Trotters vs [...] Diamonds - dames; Table [Tro]tters vs Tivoli - heren - Comman[...]baaiclub, Savaneta. Na afloop [...], enkelspel v. Robert Hosé vs [...] Didder.

VOETBAL: 15.00 eliminatietoer[...] - Curacao vs Aruba - stadion; [...]00 Sportboys vs Estrella - junio[...] I - Sportboys; R.C.T.L. vs [...] Jrs - juniorengr. II - Aruba Jrs. [...] (north league): 10.15 Wes[...] vs Anton Hunink - La Fama; [...] vs Verkade - L.S.P.

TAFELTENNIS: 14.00 voor meis[...] - Caribe jeugdcom. - SV Caribe, [...]koeri 3.

VOLLEYBALL: 10.15 Estrella vs [...] Luis - heren B.kl.; 11.15 C.F.T. [...] Estrella - dames A.kl. - Anna[...], Noord.

[BA]SEBALL (A.kl.): 10.00 Marl[...] vs Baby Bakery; 13.00 Aruba [...] Hotel vs Pepsi Cola - stadion.



ORANJESTAD. — Minister-president E. O. Petronia opende gistermorgen het nieuwe moderne bedrijf van Arucar, de volkswagenvertegenwoordiger op Aruba door de VW diagnose in werking te stellen. Op de foto van links naar rechts direkteur Erik d'Arnault, premier Petronia en de VW agent voor Suriname, de heer Lobato.

ARUCAR door premier geopend

ORANJESTAD. — Onder grote belangstelling heeft minister president E.O. Petronia gistermorgen het nieuwe gebouw van de Arucar, vertegenwoordigers van volkswagens voor Aruba, officieel geopend. Hij bracht hulde aan directeur Eric d'Arnault, die in zijn openingsrede had aangekondigd, dat nu, bij gebrek aan leerkrachten de automonteur opleiding aan de technische school is komen te vervallen, de Arucar besloten heeft een bedrijfschool voor automonteurs in haar bedrijf op te richten. De premier stelde, dat dit een voorbeeld is, dat door reeds bestaande bedrijven nagevolgd dient te worden.

De ruime garagehal van het nieuwe ARUCAR-gebouw was gistermorgen omgeschapen in een receptie zaal. Onder de velen, die de directie van Arucar gelukwensen kwamen aanbieden bevonden zich minister-president E.O. Petronia, statenlid E.R. Finck, M.B. Deily vice-president van Volkswagen en J. Schultze hoofd onderdelen afdeling van Volkswagen, volkswagens vertegenwoordigers uit Surinamen en Interconti Curacao, H.J. Jacobs commissaris van het bedrijf Pastoor Erkamp en vertegenwoordigers uit het Arubaanse bedrijfsleven.

Gezaghebber Henriquez en gedeputeerden waren verhinderd ivm besprekingen rond de staking, die op het bestuurskantoor plaats vond.

Directeur d'Arnault sprak zijn voldoening erover uit, dat zovelen gekomen waren. „De opening van dit nieuwe pand is een bekroning van anderhalfjaar hard werken, waarbij het begin onder moeilijke omstandigheden. Wij dragen dit bedrijf op, aan de Arubaanse gemeenschap. Wij zullen zijn een bedrijf, waarin wij jonge mensen door training zowel theoretisch als practisch een kans willen geven. Het is daarom bizonder jammer dat de opleidingsmogelijkheden tot automonteur zijn komen te vervallen door gebrek aan leerkachten. Wij hebben daarom een eigen bedrijfsschool aan deze zaak verbonden, onder leiding van de heren Guillermo Martinez en Theo Hennep. Minister president E.O. Petronia bracht hulde aan Arucar voor de plannen om een bedrijfsschool aan het bedrijf te verbinden. Tot slot van het officiele gedeelte overhandigde de heer d'Arnault de premier een geschenk als herinnering aan de opening.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds Gumbs; PIEDR PLAT: 10.30 ds Gumbs (Ned. dienst); SAN NICOLAS: 17 30 ds Gumbs

Gezaghebber installeert sportfederatie Bovenwinden

ORANJESTAD – Op Sint Maarten is sedert kort de Bovenwindse Sport Federatie opgericht, welke geïnstalleerd werd door gezaghebber van Delden. De gezaghebber benadrukte, dat de oprichting van deze Federatie zeer belangrijk is in verband met een gezonde besteding van vrije tijd door de bevolking.

In het gezaghebberskantoor te Sint Maarten vond een bijeenkomst plaats, waarbij aanwezig waren; gezaghebber van Delden en de heren J. Arrindell, C.E. Bailey, Freddy Baptist, L.J.M. van Oss, H. Peeters, J. Slippens en W. Vlaun. Na een kort welkomstwoord van de gezaghebber, voerde de heer Peeters namens de BSF het woord. Hij dankte de gezaghebber voor zijn medewerking en bereidheid om de federatie te willen installeren. De heer Peeters noemde deze avond een historische avond, omdat voor het eerst in de geschiedenis van Sint Maarten een officieel orgaan werd geïnstalleerd, dat de belangen van alle takken van sport zal gaan behartigen, niet alleen op Sint Maarten, maar ook op Saba en Statia. Met nadruk wees hij erop, dat sport een onderdeel vormt van de sociale ontwikkeling van de bevolking. "Sport is uitermate belangrijk, niet alleen voor de lichamelijke, maar ook geestelijke ontwikkeling van de bevolking. Men zal moeten leren een nederlaag te inkasseren, vooral bij teamsporten rekening te houden met medespelers en zich te houden aan de gestelde regels, wat tezamen ertoe zal bijdragen, dat men zicook in een geordende samenleving weet te gedragen".

De statuten van de BSF zijn reeds naar Curacao ter goedkeuring gezonden, teneinde rechtspersoonlijkheid te verkrijgen, waarna subsidies in Nederland aangevraagd kunnen worden, b.v. bij de NSF, KNVB en de sporttoto. Gezaghebber van Delden installeerde het bestuur, waarbij hij nog eens het belang van deze federatie voor de bovenwinden benadrukte. De heer Peeters dankte de gezaghebber en wijdde uit over de doelstelling van de BSF. Hij stelde uitdrukkelijk, dat wil de BSF een succes worden, er een strak beleid gevoerd dient te worden zonder onderscheid des persoons en dat het oprichten en stimuleren van zoveel mogelijk sportverenigingen met een officieel bestuur en statuten dient te worden gepropageerd. Van iedere vereniging zal een bestuurslid deel uitmaken van de BSF als adviseur, waaruit later weer bestuursleden kunnen worden gekozen.

Overkoepelend

Hieruit moet blijken, dat de BSF een overkoepelend orgaan is. Ook verzocht de heer Peeters om op de begroting een post op te nemen voor de sport. Hij verzocht het eilandsbestuur het zodanig te regelen, dat alle subsidies voor de sport via de federatie voor de sport via de federatie lopen, zodat deze federatie met kennis van zaken en omstandigheden, het eilandbestuur kan adviseren. De federatie zal hiertoe een verzoek bij het bestuurscollege indienen, wanneer het bestuur haar opwachting bij de overheid zal maken. Een van de idealen van de BSF is het bouwen van een sporthal, geschikt voor alle sporten. Hierin zal niet alleen in de vrije tijd gesport kunnen worden, maar ook door de scholen kan er gebruik van worden gemaakt. Algemeen was men van mening, dat een sporthal urgenter is dan een buurtcentrum. Verder wil de BSF bij de sporthal een 50 meter zwembad bouwen, waarin onder meer leerlingen van scholen zwemlessen kunnen krijgen en ook wedstrijden houden. Zwemlessen zijn bijzonder belangrijk. Uit een gesprek met enige leerkrachten bleek dat ongeveer 40 pCt van de jeugd niet kan zwemmen. De financiën voor deze projecten zullen de meeste zorgen baren, maar de heer Peeters meende, dat er wellicht gelden beschikbaar zijn. Hierover zou overleg worden gepleegd met het statenlid Claude Wathey. Na een dankwoord voor Peoples Printery, die de statuten keurig verzorgde, werd de installatiebijeenkomst gesloten. Het bestuur van de BSF is als volgt samengesteld: voorzitter, H. Peeters; vice-voorzitter, S. Hodge; eerste secretaris, Freddy Baptist (wel bekend in Arubaanse sportkringen), tweede secretaris A.J. Arrindell, eerste penningmeester, L.J.M. van Oss; tweede penningmeester, W. Vlaun en leden, C.E. Bailey, P. Perri en J.O.J. Slippens.

In de loop van volgende week, zal de secretaris van de Stichting Sport en Congres Aruba, de heer J. van der Schoot, tijdens zijn verblijf op Sint Maarten aan het bestuur van de BSF gegevens overhandigen, die de Arubaanse stichting voor de bouw van een sporthal de afgelopen maanden verzameld heeft. Daarbij zal alle medewerking aan de BSF worden toegezegd bij het uitwisselen van gegevens over een sporthal.

Inbraak in postkantoor

SAN NICOLAS — Aangifte werd gedaan, dat in de nachtelijke uren een dief het postkantoor te San Nicolas was binnengedrongen. Hij verschafte zich toegang door enige shutters te breken. Enige laden werden doorzocht en postpaketten opengemaakt. Er wordt niet veel vermist. De zaak is in onderzoek.

Sportclub houdt picnic

SAN NICOLAS — Op zondag 28 november van tien uur 's morgens tot zes uur 's avonds organiseert Sportclub Jong San Nicolas een picnic te Rooi Lamoentchi. Het muzikale gedeelte is in handen van het conhunto Los Talentos en het draaiorgel Amor del Campo.

Bc antwoordt geestelijkheid

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het telegram, dat de katholieke geestelijkheid van Aruba gistermorgen aan het bestuurscollege heeft gezonden — de Amigoe berichtte hierover gisteren — antwoordde het bc gisteren, dat zij altijd bereid waren geweest tot aanpassing aan de kosten van het levensonderhoud, maar dat het bc geen kans had gehad een duidelijk beeld van de feitelijke kostenstijging te krijgen. Het bc besloot het telegram met een voorstel aan de geestelijkheid om ook aan de arbeiders een beroep te doen om meer begrip en redelijkheid.

Aanbesteding van ziekenhuis uitgesteld

ORANJESTAD — Op verzoek van enige aannemers heeft het bestuurscollege besloten de aanbesteding voor het nieuwe ziekenhuis aan de Eagle, dat oorspronkelijk op 18 december aanstaande zou worden gehouden, uit te stellen tot 25 januari 1971.

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum wordt dinsdagavond 1 december, een gezamelijke vergadering van het bestuur van de Kamer van Koophandel en Vereniging voor handel en industrie gehouden. Onderwerp van gesprek is de samenstelling van de nieuwe SER.

Kerkdiensten

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.

ORANJESTAD: 09.00 ds J. Wristers (koopvaardijpred. te St. Louis);
PIEDRA PLAT: 19.00 ds J. Wristers (Ned. dienst);
SAN NICOLAS: 10.30 ds J. Wristers.

"White elephants"

WILLEMSTAD. — De British Women Club houdt voor liefdadigheidsdoeleinden komende dinsdagmorgen 1 december een z.g. „white elephants-sale" ten huize van haar voorzitster aan de Troepiaalweg 25 (Julianadorp). De verkoop van allerlei „huisvlijt" artikelen zoals taarten, brood, kerstversieringen, maar ook boeken enz. begint om negen uur 's morgens. Er zullen ook dingen worden verloot om het voor de gasten — er worden er veel verwacht, iedereen is welkom — aantrekkelijk te maken

Winkels langer open met feestdagen

WILLEMSTAD — Ingevolge de nieuwe landsverordening winkelsluiting mogen de winkels tijdens de aanstaande periode van feestdagen geopend zijn voor het publiek tot 10 uur 's avonds en wel van 28 november tot en met 4 december en van 17 december tot en met 30 december. Eveneens mogen de winkels open zijn op zaterdag en op de dag voorafgaande aan en met een zondag gelijkgestelde dag tot 'avonds 8 uur.

Kath. hoofdredacteur bijeen in Guyana in Caribisch gebied

GEORGETOWN. — Het bisdom Georgetown is gastheer voor de tweede jaarlijkse conferentie van katholieke hoofdredacteuren in het Caribisch gebied. De bijeenkomst duurt drie dagen. De minister van voorlichting van Guyana heeft de bijeenkomst officieel geopend. De secretaris generaal van de Carifta, W. Demas is een van de sprekers. De bijeenkomst wordt bijgewoond door de hoofdredacteur van de Amigoe, de heer Norbert Hendrikse.

Kopspijkertjes op baan gestrooid

WIELRENWEDSTRIJDEN GISTER GESABOTEERD

WILLEMSTAD – Alleen de regen werkte gisteravond mee met de jubilerende Curaçaose Wielerbond. Ondanks het feit dat er een dichte wolkendek hing boven een groot deel van Curaçao, bleef het in het Rifstadion droog terwijl het bijvoorbeeld wel op Plantersrust, Welgelegen en omgeving regende. Een buitje zou de baan in het Rifstadion reeds glibberig en moeilijk berijdbaar hebben gemaakt. Wat dat betreft hadden de organisatoren geluk. Dit compenseerde misschien enigszins de tegenslagen waarmee de bond te kampen kreeg: de Surinaamse ploeg kwam niet – naar verluidt omdat zij het vliegtuig gemist hebben – Puerto Rico dat eergisteren nog liet weten dat het zou komen, bleef ook weg. De klap op de vuurpijl was de sabotage die vermoedelijk kort voor de aanvang van de wedstrijden – waarschijnlijk door een der deelnemers zelf – gepleegd werd. Iemand had de (binnen-) baan vol kopspijkertjes (Papiamento: cachuelas) gestrooid waardoor de banden van enkele fietsen leeg liepen. Het duurde een hele tijd voordat de baan weer helemaal schoon was.

Na oponthoud toch goede wedstrijden voor publiek

De wedstrijden werden geopend door minister voor o.m. sportaangelegenheden S. G. M. Rozendal die met een startpistool het sein gaf om te beginnen. De vice-premier zei in zijn toespraak dat de Wielerbond geen grote bond is maar toch dynamisch is.

Het is hem bekend, zo vervolgde hij, dat het bestuur grootse plannen heeft voor de bevordering van de wielersport en als minister belast met o.m. sportaangelegenheden zegde hij de bond alle steun toe. De bewindsman wenste de deelnemers hierna veel succes toe en hoopte dat de wedstrijden in een sfeer van sportiviteit zouden verlopen. Aanwezig waren o.a. ook de heren Statius van Eps, hoofd public relations van Shell, Betrian, public relations OGEM, Jossy Martina en Boy Ruiz van de eilandelijke afdeling Volksontwikkeling en Cultuur.

De toeschouwers kwamen hierna volledig aan hun trekken met enkele goede wedstrijden. Trinidad wordt in deze wedstrijden, die vanavond voortgezet worden, vertegenwoordigd door Velleno Maskell en Randolph Lewis onder leiding van hun coach Hewitt. De eerste wedstrijd, over een afstand van 1000 meter (twee ronden), was voor lokale wielrenners. Harold Doorje van Oasis won in een tijd van 1.32 1/2. Eduardo Harreman, eveneens van Oasis, legde beslag op de tweede plaats. Voor hem werd 1.34.9 genoteerd. Derde werd Anthony Constancia in een tijd van 1.35.6.

Aan de tweede wedstrijd, voor A-klassers over een afstand van 2000 meter, namen ook Arubaanse renners deel. Elton Wallé (Aruba) werd winnaar in 4.07 1/2. Wilfred Martis (Curaçao) werd tweede (4.10.8) en derde werd Adolf Zinhagel (Aruba) in 4.11.6. Raymond Romano lag voor een groot deel van de vier ronden op kop maar zakte toen de andere renners de eindrush inzetten, sterk af.

De eerste internationale wedstrijd, de drieduizend meter, eindigde in een overwinning voor Trinidad na een taktisch goed gereden rit van Velleno Maskell. Hij ging over de eindstreep in een tijd van 5.01.2. Om de tweede plaats werd een zware strijd geleverd die culmineerde in een demarrage van drie renners op de laatste 150 meter. Ricky Adamus van Curaçao kwam 0,2 seconde eerder binnen dan Victor Curlingford van Aruba. Hun tijden waren respectievelijk 5.02.2 en 5.02.4. Minister Rozendal werd uitgenodigd om de prijzen aan deze winnaars uit te reiken.

De z.g. "devil take the hind most"-rit voor lokale wielrijders werd gewonnen door Frank Martis van Phantom. Harold Doorje (Oasis) werd tweede en Eduardo Harreman van dezelfde club legde beslag op de derde plaats. Bij deze rit moet na elke ronde de wielrijder die bij het passeren van de startlijn laatste is de wedstrijd verlaten totdat er vier renners alleen op de baan overblijven. Soortgelijk was de rit "Australiana" die later op de avond verreden werd, ditmaal in internationaal verband. Hierbij moeten de achterste renners na elke twee ronden de baan verlaten. Randolph Lewis van Trinidad greep in deze wedstrijd de overwinning, op de tweede en derde plaats gevolgd door respectievelijk Erich Josepha en Ricky Adamus, beiden van Curaçao. Ondertussen was de 1000 meter internationaal reeds verreden met ook succes voor Trinidad. Randolph Lewis finishte in een tijd van 1.09.1.

Henny Bonifacio van Curaçao veroverde de tweede plaats met een tijd van 1.10.1 en de derde plaats was eveneens voor Curaçao. Hildo Varolina zorgde hiervoor met 1.30.6.



WIELRENNEN: Vice-premier S. G. M. Rozendal opent de wedstrijden.





WIELRENNEN: Foto boven: een aantal Curaçaose deelnemers. Foto onder: de oogst van kopspijkertjes die vermoedelijk door een deelnemer zelf – alleen de wielrenners en officials hadden toegang tot de baan – op de baan gestrooid waren.

PG naar Nederland

WILLEMSTAD – De onlangs officieel geinstalleerde procureur-generaal mr J.R. Bouwer is gisteren naar Nederland vertrokken ter bijwoning van een conferentie in Den Haag. Deze bijeenkomst betreft de maatregelen, welke genomen kunnen worden bij het kapen van vliegtuigen. Zoals bekend is dit al enige keren gebeurd met een vliegtuig van de AL'I. Gedurende zijn afwezigheid fungeert mr. L. Nahr als waarnemend p.g.

BEIROET – Het volksfront voor de bevrijding van Palestina heeft vliegtuigbiljetten uitgegeven op naam van El Al en westerse vliegtuigmaatschappijen ter herinnering aan een reeks kapingen door commando's van het front.



WIELRENNEN: Harold Doorje van Oasis werd nummer één op de 1000 meter B-klasse. Tweede werd Eduard Harreman en derde Anthony Constancia.

Problemen r.k. schoolbesturen V LA opgelost

WILLEMSTAD. – De Rooms-katholieke schoolbesturen van Aruba hebben gevolg gegeven aan het verzoek van de VLA (Vakbond van Leerkrachten Aruba) en zijn vrijdagmorgen ten huize De La Salle samengekomen voor een bespreking. De partijen stellen nadrukkelijk vast dat de samenwerking tussen hen steeds goed geweest is en dat de gebruikte term in het deze week gepubliceerde telegram „miskenning" verwarrend mag heten. Het bestuur van de VLA betreurt de verwarring die uit het gebruik van deze term is voortgevloeid en de publicatie van het telegram. Voorts hebben de partijen in een prettige sfeer de problematiek omtrent het samengaan van alle rooms-katholieke schoolbesturen besproken. Men heeft afgesproken in gemeenschappelijke onderwerpen elkaar beter te zullen informeren of met elkaar te bespreken. De rooms-katholieke schoolbesturen zullen tenslotte via geëigende organen hun leerkrachten voorlichten. De VLA heeft een deze dagen met een telegram gereageerd op het feit dat de schoolbestuur te vormen zonder de VLA hierin te kennen.

AIRPORT

HELGA

ZATERDAG EN ZONDAG OM 7.15 & 9.15 P.M.
ZONDAGMORGEN 10.30 uur

"HELGA"

Een vrijmoedig gesprek over sexuele zaken, overwint valse schaamte en doet angsten verdwijnen.

ENTREE: Fls. 2.00

ZATERDAG EN ZONDAGMIDDAG
KINDERVOORSTELLING
3.30 en 5.15

„DE SCHATGRAVER"

Met LOUIS DE FUNES,
Frankrijks grootste humorist. Onvergetelijk amusement voor jong en oud.

f.2. KINDEREN HALVE PRIJS

VRAAGT VOOR ONMIDDELLIJKE INDIENSTTREDING

EEN TELEFONISTE

TELEFOON: 13340 TOESTEL 903

KNSM

Bij de

Country Inn curacao, inc.

zijn de volgende plaatsen vacant:

Kitchen cleaner
Cassiere
Aankomend mnl. kantoorkracht

Persoonlijk aanmelden:
tussen 9 - 11 uur

Casimires Tropicales *Ingleses y Americanos*

SASTRERIA "MARION"

Prinsenstraat No. 85
Willemstad - Curacao A.H.

DE V.M. MARION
Telefono 11664

La Bonanza Punda

kan helaas gedurende de maand december

geen reparaties

aannemen aan

electronische apparaten

GEEN ZORGEN MEER.....!!
HIJ KAN ZWEMMEN !!

AANVANG NIEUWE CURSUS EIND DECEMBER

Nu opgeven tel: 53615 ook buiten kantooruren.

DANKBETUIGING

Mevr. de weduwe M.Maduro-Martis, kinderen en kleinkinderen willen langs deze weg hun oprechte dank betuigen aan allen die op een of andere wijze blijken van hun belangstelling hebben betoond, tijdens de ziekte, en na het overlijden van hun onvergetelijke Man, vader en grootvader de heer

ARTURO MADURO MONTE

Tevens willen zij een bizonder woord van dank richten aan de Pastoor van Gr. Kwartier de broeders Heuvel, Leeflang, en Sumpter, van het Sanatorium het Groene Kruis voor hun zorgzame hulp.

Uw belangstelling was voor ons een troost.
God lone U allen.

De weduwe voornoemd.
M. MADURO MARTIS

CINE RIO

ZATERDAG 28 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een boeiende film, in KLEUREN.
HAYLEY MILLS in:

TWISTED NERVE

Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een cowboy film, KLEUREN.
JACK LORD
JAMES FORENTINO in:

RIDE TO HANGMAN'S TREE

Engels, Spaanse tekst
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een aardige film, in KLEUREN. Met:
WALTER MATTHAU
INGRID BERGMAN in:

CACTUS FLOWER

Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

AUTOHUUR in Nederland?

Uw adres voor alle informaties

No tin cuestion ....

ora bo kier coempra
o bende un cas, tereno,
etc, etc, ta cerca

Sres. W.E. ROJER
of L. GUTIERREZ

mes bo mester ta!
Casnan di tur tamanjo i prijs conveniente!
Awor por ehempel tin cas na:
Jandoret, Schottegatweg Noord,
Sta. Rosa i Groot Kwartier.
Un terreno na Commandeursweg.
Un cas di 4 camber na Soto
(apropia pa tienda of toko)
Tambe pa verfmentu di bo cas,
oficina etc...

W.E. ROJER
Telefon 43326

---

* BLOEMSTUKKEN
* FRUITMANDEN
* KERSTSTUKKEN

FLOWERSHOP EL CURACAO
Plaza Piar
Telefoon 12527

Getrouwd:

MAARTEN J. AKSEL
en
LEONIE H. BURNET

PARAMARIBO,
28 NOVEMBER 1970

TE KOOP AANGEBODEN

Bureau, jongensfiets, 2 bedden, elektrische naaimachine, kleenaar, grote bank, schommelframe met toebehoren.

Winston Churchillweg 203

Verplicht stemmen in Indonesie

DJAKARTA — De Indonesische regering heeft bekend gemaakt, dat zij iedere politieke partij zal ontbinden die haar leden oproept de algemene verkiezingen van volgend jaar juli te boycotten.

WEST-END tel. 25252

ZATERDAG 7 & 9
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Weer een van de beste Italiaanse Westerns.

"CHUCK MULL"

LEONARD MANN – WOODY STRODE – EWELYN STUART
Hij was feilloos met zijn revolvers en zijn vuisten
f.2.– – f.1.25 Boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW

Een bizarre en emotionele film

"Day of the black lemons"

PETER CARSTEN – DON MACKY – FLORINDA BOLKAN
De gruwelijke waarheid over de Mafia.
f.2.– - f.1.25 Boven 18 jaar.

DOMINGO 4.30 P.M.
De verdediger van de armen ZORRO in
ZORRO THE ADVENTURER
Zwaarden gevechten zoals hij alleen kan.
f. 1.00 - f. 0.50
KINDEREN HALVE PRIJS

ZONDAG 6.30 P.M.
De grote filmster JOHN WAYNE in
SANTA FE PASSAGE
Sensationele aktie film voor allen.
f. 1.75 - f. 1.10
KINDEREN HALVE PRIJS

DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750
ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 9 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een spannende film, in TECHNICOLOR. Een film, die U nooit zal vergeten. Na liefde begon de dood.
Met: STEFANIE POWERS – JAMES OLSON in:

"CRESCENDO"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
BOVEN 18 JAAR ENTREE: Fls. 2.00

ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
OP ALGEMEEN VERZOEK! WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES!

DE NON VAN MONZA

-THE LADY OF MONZA-
ANNE HEYWOOD ANTONIO SABATO
HARDY KRUGER
EASTMANCOLOR

EEN SCHANDAAL wordt onthuld door opening van "geheime" archieven van het Vaticaan
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. Een van de sterkste mannen, aller tijden. Met:
DAN VADIS – JOSE GRECI – ALAN STEEL in:

URSUS THE GLADIATOR

In het Engels.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

MAANDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.
KLAUS KINSKI – GIAN MARIA VOLONTE

"WHO KNOWS"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

Plaats eens een zoekertje

ROXY

ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een angstwekkende film, in TECHNICOLOR. Hebt U ROSEMARY'S BABY gezien? Dan moet U beslist deze niet missen. Met:
CAROL WHITE – PAUL BURKE in:

"Daddy's gone a hunting"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 29 OM 6.00 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film, in KLEUREN. Autoliefhebbers hier is Uw film.
Met: JAMES GARNER – GRAHAM HILL – TOSHIRO MIFUNE

"GRAND PRIX"

In het Engels met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 1.75 - 1.10 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 30 OM 8.30 N.M.
DAVID NIVEN – URSULA ANDRESS in:

"CASINO ROYALE"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

CINELANDIA

ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een spannende cowboyfilm, in PANAVISION–TECHNICOLOR.
BILLY THE KID was overal....ook waar de ijzeren vuist van JOHN CHISUM regeerde.....met JOHN WAYNE – CHRISTOPHER GEORGE – FORREST TUCKER

"CHISUM"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
Een aktie volle film, in KLEUREN. Met:
ALBERTO VAZQUEZ – ROSA MARIA VAZQUEZ

"PATRULLA DE VALIENTES"

In het Spaans. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.30 - 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS

TRANS CARIBBEAN

NIEUWE TELEFOONNUMMERS OP ALBERT PLESMAN LUCHTHAVEN

INFORMATIE
EN
RESERVERINGEN
.... 81081
81082

VRACHTAFDELING
.... 81190

TRANS CARIBBEAN

SHIP VIA JOHNSON LINE

the only direct service from Scandinavia to Curacao

Dry cargo-Refrigeration- Containers- Passengers service

JOHNSON LINE	Finland	Stockholm	Copenhagen	Aarhus	Gothenburg	Oslo
LIONS GATE	12/11	3/11	13/11	15/11	16/11	21/11
SEATTLE	27/11	23/11	29/11	30/11	1/12	3/12
CALIFORNIA	7/12	—	9/12	13/12	10/12	14/12
RIO DE JANEIRO	16/12	11/12	18/12	20/12	23/12	22/12

JOHNSON LINE

Port Agents

CURACAO TRADING Co. (N.A.) N.V.
HANDELSKADE 24, Willemstad
Shipping Department: Tel. 12180 - 12476

Zuid-Bonam jarenlang schromelijk verwaarloosd en achtergesteld

Fransisca Pietersz:

„met een druppel honing vang je meer vliegen dan met een ton azijn...”

WILLEMSTAD – Idealisten zijn in onze tegenwoordige samenleving waar een vaak zakelijke, keiharde mentaliteit overheerst maar zeer sporadisch te vinden. Fransisca Pietersz-Laclé, die door vrienden Sjon Kita wordt genoemd, is echter een van de weinigen die met een ontwapenende vanzelfsprekenheid vindt dat iemand zijn medemens als dat nodig en mogelijk is zoveel mogelijk moet helpen. Geheel belangeloos besteedt zij een paar middagen en vaak ook zondagen aan een groep van ongeveer 52 meisjes uit Zuid-Bonam, die zij enigszins probeert op te vangen met regelmatige lezingen en praatjes met de bedoeling „ze iets voor het leven mee te geven”, zoals zij het uitdrukt. Ook geeft zij naai- en borduurlessen, waarvoor bij de meisjes veel belangstelling bestaat. Fransisca koos Zuid-Bonam tot haar werkterrein, omdat deze wijk wel een van de meest verwaarloosde en achtergebleven van Curaçao is. Uit een onderzoek dat in 1968 door de maatschappelijk werkster van de Stichting Buurtcentra in Zuid-Bonam werd gehouden bleek dat de buurt arm is aan materiële en immateriële voorzieningen waardoor de bewoners niet in de gelegenheid zijn tot zelfontplooiïng te komen en waardoor de sociale verheffing van deze gemeenschap vrijwel onmogelijk is.

Fransisca heeft de Bonam-problemen aan den lijve ondervonden. „Als ik geen autovervoer heb, zegt ze is het heel moeilijk er te komen”. Openbaar vervoer naar Zuid-Bonam bestaat niet, terwijl er ook geen sprake is van straatverlichting. Tijdenlang reden er alleen maar drie ac-busjes het traject Zuid-Bonam, sinds kort is het aantal toegenomen tot twaalf wat nog steeds ontoereikend blijkt te zijn. Publieke telefoons zijn moeilijk of niet te vinden, terwijl geasfalteerde wegen voor Zuid-Bonam een ongekende luxe zijn. Als gevolg van al deze factoren is de hele wijk min of meer van de buitenwereld afgesloten. Door deze jarenlange achteruitstelling is de inmiddels tot apathie vervallen bevolking zeer moeilijk actief te krijgen, terwijl de communicatie met de mensen heel stroef is daar al het „nieuwe” door hen met wantrouwen begroet wordt. „Veel kinderen, en vooral de meisjes uit die buurt hebben door de eerder genoemde feiten heel weinig onderwijs genoten”, vertelt Fransisca. „Ik probeer ze nu te stimuleren om alsnog avondcursussen te volgen, wat echter in de praktijk onmogelijk blijkt..”

Meisjes kunnen daar 's avonds onmogelijk weg om de eenvoudige reden dat er zowat geen vervoer is en bovendien totaal geen straatverlichting. Daarom blijven ze maar zoveel mogelijk in huis. Om die redenen legt Francisca uit, ben ik in 1968 in de oude kerk van Zuid-Bonam met mijn naailessen begonnen. Als men aan haar vraagt hoe ze aan de middelen komt om naaimachines te kopen, het verdere benodigde materiaal en de uitstapjes te bekostigen, glimlacht ze en maakt een afwerend gebaar. Op de een of andere manier krijgt ze het altijd voor elkaar, maar feit is dat de meisjes niets hoeven te betalen om de naailessen van Francisca te volgen die van huis uit handwerk- en naailerares is.

SPAAR UW KRACHTEN

DE JUISTE HOUDING BIJ HET WERK

GOED FOUT

DE JUISTE HOUDING BIJ HET DRAGEN

GOED FOUT

CPD

Aan het eind van de twee jaar durende cursus moeten de meisjes een examen afleggen waarbij ze zelf een patroon moeten tekenen, knippen en naaien. De activiteiten van Fransisca die terzijde wordt gestaan door mevrouw J. Rosa, beperken zich niet alleen tot de naailessen en de lezingen of de „charla's” zoals zij het noemt. Zij heeft een vereniging OCUTIL (Ocupacion util) opgericht, waarvan alle meisjes automatisch lid zijn. Regelmatig worden er uitstapjes naar de baai, de dierentuin, de schouwburg en tweemaal zelfs naar Aruba georganiseerd. Verder worden op moederdag alle moeders uitgenodigd en tenslotte is OCUTIL in het bezit van een bibliotheek met vijfhonderd boeken en een colleyballteam onder leiding van mejuffrouw A. Martina.



WILLEMSTAD – Een kindermodeshow ten bate van het festival del niño werd donderdagmiddag in hotel Country Inn gehouden. Door zowel jongens en meisjes werden zeer leuke modellen en pakjes geshowd waarvoor ze bij het aanwezige publiek enthousiast applaus in ontvangst mochten nemen. Ook Nicole Beaujon oogstte met een origineel jurkje èn teddybeer veel sukses.

De liefste wens van Fransisca is nu om ook kooklessen te gaan geven. Door bingo-drives en dergelijk wil ze geld bijeen zien te krijgen voor op zijn minst een fornuis, potten en pannen en de andere meest essentiële benodigdheden om te kunnen koken. Jammer genoeg kan ze, zelfs als alles er is toch niet beginnen omdat er geen stromend water in het gebouw is. “Ik heb er zo vaak om gevraagd verklaart ze een beetje berustend, maar tot nu toe zonder resultaat”. Aangezien het herhaaldelijk voorkomt dat de meisjes als huishoudelijke hulp gaan werken is het een uiterste noodzaak dat ze kunnen koken”.

Fransisca, die Arubaanse is en twaalf jaar geleden na haar huwelijk op Curaçao is komen wonen, is reeds vanaf 1944 te Noord met haar activiteiten begonnen. „Ik gaf handwerklessen op school,” motiveert ze, „en kwam in aanraking met zoveel meisjes die problemen hadden dat ik de school eraan heb gegeven en ging proberen deze meisjes op te vangen en iets voor ze te doen. Toen waren er nog geen maatschappelijk werksters zoals nu,” vult ze aan en vervolgt nadenkend: „met tussenpozen heb ik ook zeven meisjes bij mij thuis opgenomen die nergens anders terecht konden, totdat er een oplossing voor hun problemen was gevonden. Allemaal stuk voor stuk zijn ze goed terecht gekomen”, vertelt ze met zichtbare trots. Toen gaf ze ook al naailessen aan meisjes die om de een of andere reden geen voortgezet onderwijs hadden genoten, en zeker achthonderd meisjes zijn op die manier gestimuleerd en geholpen door haar.

Ook huishoudscholen bestonden toen trouwens nog niet. Naast deze activiteiten die twaalf jaar lang door Fransisca werden voortgezet presteerde zij het ook nog om tienduizend gulden bij elkaar te zamelen voor de bouw van de "capilla di Alto Vista" te Noord. Bij de ruines van de eerste kerk die ooit op Aruba werd gebouwd gingen nog steeds zeer veel mensen uit de wijde omtrek bidden, s'avonds als het donker was zelfs bij kaarslicht of met olielampjes. Op deze zelfde ruines werd de nieuwe kapel gebouwd, en in 1952 door monseigneur Zeppenveldt ingewijd. Voor deze en voor haar andere sociale activiteiten kreeg Fransisca in 1953 een pauselijke onderscheiding, terwijl ze een jaar later met een koninklijke onderscheiding werd verrast.

Lezen en schrijven

Momenteel is mevrouw Pietersz naast haar naailessen en levenslessen ook bezig met twee meisjes te leren lezen en schrijven die nooit op school zijn geweest. Een van hen is even op de kleuterschool geweest, maar heeft daarna geen verder onderwijs gehad. Als ze ver genoeg zijn kunnen ze geplaatst worden op de cursus algemene ontwikkeling. Beide meisjes staan nu ongeveer op het peil van de derde klas. Om dit te bepalen laat Fransisca ze testen door een onderwijzeres. Naast haar gewone lessen geeft ze de meisjes echter ook de zogenaamde "levenslessen" waarbij ze goed uit laat komen dat ze het grootste belang hecht aan een gezond gezin waar de moederfiguur een centraal positie inneemt. Op de vraag of zij niet vindt of de vader ook zijn steentje bij moet dragen, antwoordt zij bevestigend, maar herhaalt dat het accent toch bij de moeder ligt. Zij is ervan overtuigd dat het al of niet slagen van een huwelijk voor het grootste gedeelte in handen van de vrouw ligt. Als een vrouw haar huis schoon houdt, goed kookt en voor een prettige sfeer zorgt, zal de man zich vanzelf wel goed gedragen, thuis blijven en zich met de kinderen bemoeien," meent ze. Op de herhaalde vraag of ze niet denkt dat dit wat te simplistisch gezien is legt Fransisca uit dat ze zeer zeker een voorvechtster is van de emancipatie van de vrouw, waarbij haar man die er ook bij zit instemmend knikt, maar dat ze zoveel gezinnen heeft gezien waar het mis ging met de kinderen omdat de moederfiguur, haar taak niet naar behoren vervulde.

Ondanks haar wat eenzijdige kijk op de zaak blijkt Fransisca in de praktijk een gunstige invloed op haar meisjes te hebben. Zij probeert ze dusdanig te beïnvloeden dat ze zelfbewuster worden, verantwoordelijkheid leren accepteren, zichzelf gaan verzorgen en tenslotte hun best doen om op omgangsvormen te letten. Hierbij let ze vooral op vriendelijkheid en verdragzaamheid: "met één druppel honing vang je meer vliegen dan met een ton azijn." Bij mij is het een soort doorgangshuis, glimlacht ze verduidelijkend.

Als ze zich zekerder van zichzelf voelen gaan ze na een poosje vanzelf op eigen benen staan. Sommigen gaan verder onderwijs volgen, terwijl weer anderen de een of andere baan zoeken. Jammer genoeg is het nu zo dat vele van de meisjes gewoon de kans niet krijgen om verder te komen omdat zij thuis het huishouden moeten doen voor een reeks broertjes en zusjes en moeder uit werken moet gaan om de kost te verdienen. De vaderfiguur ontbreekt meestal in zulke gezinnen. In verband hiermee stipt Fransisca even aan dat zij ook haar best doet om de meisjes zo goed mogelijk sexuele voorlichting te gen, waarbij zij het accent legt op het wederzijds respect dat in de relaties tussen jongens en meisjes zou moeten heersen.

Geen pretenties

Tijdens een gesprek met Fransisca blijkt duidelijk dat ze geen pretenties heeft, maar dat ze overtuigd is van het feit dat ze moet helpen waar het nodig is en waar ze kan, Veel van het werk dat ik vroeger op Aruba deed is nu opgevangen door maatschappelijk werksters en huishoudscholen zegt ze en het is duidelijk dat ze dat alleen maar fijn vindt. Maar zolang er nog geen voldoende maatschappelijke werksters zijn, zolang er nog gezinnen zijn die de kinderen weinig of niets meegeven zodat ze weinig kansen in het leven hebben en zolang er nog wijken bestaan als Zuid-Bonam het aan de meest essentiele voorwaarden zoals telefoons, goede wegen, straatverlichting en vervoer ontbreekt om tot een redelijke ontwikkeling te kunnen komen, tot zolang is mevrouw Pietersz een zegen voor de kinderen die ze nu onder haar hoede heeft. Zij zou in feite een voorbeeld moeten zijn voor de vele vrouwen die geen kinderen meer thuis hebben en hun dagen slijten in zalig nietsdoen in hun comfortabele huiz, compleet met hulp om de huishouding te doen. Het zou een heel ding zijn als onze Antilliaanse dames eens gingen inzien dat er heel veel werk is dat door hen verricht kan worden en zeker niet uit een soort neerbuigende liefdadigheid, uit de overtuiging van mevrouw Pietersz: „Het is mijn plicht om te proberen deze meisjes mee te laten profiteren van de kansen die ik heb gehad en die zo te zien voorlopig niet binnen hun bereik zullen liggen. Je moet er uiteraard iets voor over hebben. Minder koffiebezoekjes afleggen, minder met de ene buurvrouw praten over de andere buurvrouw en minder bezig zijn met eigen probleempjes misschien? Het zou kunnen zijn dat het dan niet meer voorkomt dat mevrouw Pietersz bijvoorbeeld alleen voor een groep van 52 meisjes staat, daar een paar middagen en vele zondagen aan moest besteden, omdat haar regelmatig verzoek aan andere vrouwen om ook eens te komen helpen afsluit op het argument: "Ik heb geen tijd."

Fransisca Pietersz besteedt een paar middagen per week en vaak ook zondagen aan het geven van naailessen en het houden van charla's voor een groep van 52 meisjes uit Zuid-Bonam, een wijk die aan haar bewoners bijzonder weinig mogelijkheden tot ontplooiing biedt.

Hoofd ontdekt van Aphrodite

NEW YORK. — De 33-jarige archeologe professor Iris Love heeft in New York bekendgemaakt, dat het hoofd is ontdekt van een van de ... beelden uit de Griekse oudheid, namelijk een beeld van Aphrodite dat in de vierde eeuw voor Christus door Praxiteles is vervaardigd. Het ontdekte hoofd van Aphrodite heeft 111 jaar lang in het Britse Museum in Londen onder een laag ... gelegen, zonder dat er enige aandacht aan gesconken is.

Varkenshuid

VARKENSHUID KAN — mogen berichten uit Hessen geloven- mensenlevens redden. Ernstige verbranding van onze huid betekent levensgevaar. Dodelijke afloop is vrijwel zeker als meer dan 60 procent van onze huid is verbrand. Chirurgen van een kliniek in Hessen echter, hebben opzienbarende resultaten te ... bereikt met het gebruik van varkenshuid bij gevallen van zware verbranding. Zes kinderen bij wie meer dan 60 procent van de huid verbrand, konden met succes worden behandeld. De wonden werden afgedekt met verse varkenshuid en wel zodanig, dat er geen vochtverlies kon optreden en infectie onmogelijk werd.



Op eigen initiatief en zonder dat de meisjes er iets voor hoeven te betalen geeft Fransisca, bijgestaan door juffrouw Rosa een naaicursus die twee jaar duurt en aan het eind waarvan een examen worden afgelegd. Zij is van huis uit naailerares.

KOOKPUNT

Kreeftensalade

Gewoon een lekker hapje voor er tussendoor is deze kreeftensalade die overigens ook als hors d'oeuvre gebruikt kan worden. De benodigdheden zijn:
2 blikjes kreeft
1 blikje rode bieten
1 blikje doperwten
mayonaise-ketchup
wat selderij
1 blik peertjes

De kreeft met mayonaise naar smaak vermengd en met wat ketchup en maggie op smaak gebracht. De selderij wordt fijngesnipperd en samen met de rooie bieten en doperwtjes door de kreeft en de mayonaise gemengd. Midden op een schaal wordt de sla gedeponeerd en met de peertjes versierd. De sla moet goed koud opgediend worden.



Een pullpolo in ribtricot, model "slimeline" (links). Het geklede vrijgetailleerde costuum (rechts) in young-man style heeft brede revers, en zijsplitten. De pantalon heeft een omslag. De kleur is "brique", een soort baksteenbruin en het geheel wordt gecompletteerd met een beige batisten overhemd met roestbruin bloemmotief. Het vest kan natuurlijk ook uitgelaten worden.

Young Man Shop: voor de man die het pak van pa niet wil

WILLEMSTAD – Mannen zijn er wat de mode betreft altijd wat bekaaid afgekomen. Men hoorde altijd wel roepen: "kleren maken de man", maar eigenlijk pas de laatste jaren is men in mode-ontwerperskringen tot de ontdekking gekomen, dat je niet alle mannen in eenzelfde pak kan steken. Je hebt onder mannen nu eenmaal ook soorten, maten en typen. Een corpulent heerschap zal zich nu niet zo gelukkig voelen in "slimline ribbeltricotje" en een jonge man van tegenwoordig vertikt het in deze tijd klakkeloos het "pak van pa" over te nemen. "Aan deze behoefte proberen wij in onze nieuwe "Young Man Shop" tegemoet te komen. Onze zaak aan het Wilhelminaplein werd gewoon te klein om al de variaties die er op het ogenblik op het gebied van herenmode te krijgen zijn goed tot zijn recht te laten komen", aldus verklaart de heer M.P. Baal, directeur van Wulfsen & Wulfsen, naar aanleiding van de opening van The Young Man Shop.

De firma zegt uit ondervinding te weten, dat er op Curacao een goede markt bestaat voor smaakvolle kleding die een beetje vlotter en jeugdiger is dan de conventionele mannengarderobe. De zaak in de Kerkstraat is speciaal bedoeld voor de jonge man, die zich op een modieuze manier wil onderscheiden. In de Young Man Shop zullen onder meer costuums en blazers van de bekende Parijse couturier Pierre Gardin worden verkocht. Het mikt niet op opzichtige extremiteiten en is dan ook niet "hip" te noemen. "Wij mikken op de jongere man, die jong maar toch modieus gekleed wil gaan", zo zegt de heer Van Baal.

De vanmorgen geopende Young Man Shop is eenvoudig gehouden. "Het is beslist geen boutique geworden, alles is overzichtelijk en ordelijk gerangschikt, zodat de klanten direkt het artikel wat zij zoeken kunnen vinden. De prijzen passen, volgens de heer Van Baal, in het budget van jonge mensen. Jonge verkopers zullen in de nieuwe zaak de vlotte en zich jong voelende man helpen bij zijn keus. "Ik geloof, aldus de heer Van Baal, dat onze nieuwe zaak ondanks onze leeftijd, wij vieren volgend jaar ons 75-jarig jubileum, toch wel een bewijs is, dat wij met onze tijd meegaan. Een officiele opening is achterwege gelaten, omdat de directie meende, dat dit bedrag beter besteed was als bijdrage voor een liefdadige instelling".



Jong maar toch modieus. Links een crèmekleurig vest uitgevoerd in tricot, met een suede inzet. De kleuren van het suede zijn aflopend van naturel tot donker bruin. De donkerbruine broek is van trevira-kwaliteit. De pijp heeft een moderne smalle omslag, en loopt iets uit. In deze stijl (bell-bottom) is ook de rechts afgebeelde pantalon van de combinatie uitgevoerd. Alhoewel er een tendens bestaat de pijpen rechter te snijden, is deze zwarte broek in een jaquard weefsel een uitgesproken bell-bottom. Het hierop gedragen dubbelrijcolbert is van witte ribcord met een haakrevers en zijsplitten. De das is breed en heeft een modern dessin.

PSV belust op revanche tegen Feijenoorders

DEN HAAG — De onbetwiste topper in het komende voetbalweekeinde, PSV — Feijenoord, wordt met het oog op de interland Nederland — Roemenië op 2 december, reeds zaterdag gespeeld. Nu heeft de KNVB wel alle steun toegezegd aan de coach van het nationale elftal, dr Fardhonc. Het betreft echter in dit geval een vriendschappelijke wedstrijd. De bond springt roekeloos om met haar goodwill. De KRO die een rechtstreekse televisie-reportage vanuit Eindhoven wilde uitzenden, kreeg geen toestemming van de KNVB omdat een tv-wedstrijd op zaterdagavond een verminderde publieke belangstelling op zondag ten gevolge zou hebben. En of dat niet genoeg was, heeft de voorzitter van de KNVB, de heer Meuleman de afgelopen week een stroom van kritiek moeten slikken op zijn uitspraak, dat de Oostduitsers in de interland tegen Nederland in de rust „sterke thee" hadden gedronken.

Ondanks alle gekrakeel in het Nederlandse voetbalwereldje wordt in het aanstaande weekeinde de dertiende competitie-dag afgewerkt. PSV zal zonder twijfel met wraakgevoelens tegen Fijenoord aantreden. De Eindhovenaren willen een revanche op het dramatisch verloren bekerduel, waarin strafschoppen uiteindelijk de beslissing moesten brengen.

Koploper ADO teist zondag naar Velsen om Telstar op eigen terrein te bevechten. Trainer Jezek zei deze week, dat de zon niet altijd kan schijnen voor de Hagenaars. Hij doelde daarmee op de ternauwernood veroverde winst op Volendam. Met de ruime voorsprong van drie punten op achtervolger Sparta blijft ADO echter zeker van zijn eerste plaats op de ranglijst.

Zware dag

De Spartanen gaan een zware dag tegemoet. Afgelopen woensdag verloor de equipe van George Kessler van het Duitse Bayern Muenchen. Het was een harde en nerveuze wedstrijd, waarin de Rotterdammers al hun reserves moesten aanspreken. Wellicht dat NEC — altijd een moeilijke tegenstander — daarvan kan profiteren.

Niet minder moeilijk krijgt runner-up FC Twente het tegen Go Ahead. Trainer Kees Rijvers zorgde deze week voor opschudding toen hij het bestuur van FC Twente verzocht om de ploeg terug te trekken uit het toernooi om de Runners Up-cup. Na veel gepraat heeft de KNVB de competitiewedstrijd van Twente tegen MVV uitgesteld en heeft het bestuur van de Enschedese club besloten de ploeg niet terug te trekken. In weerwil van alle cupzorgen moet Rijvers zondag een sterke formatie binnen de lijnen brengen om Go Ahead, dat zijn inzinking duidelijk te boven is, te weerstaan.

Ajax dat men met een achterstand van vijf punten op ADO nog bij de kopgroep kan rekenen heeft ogenschijnlijk een „makkie" tegen AZ'67. Maar Rinus Michels heeft beslist niet vergeten dat zijn elftal vorig jaar in de bekerwedstrijd van de Alkmaarders verloor. Een attent AZ tegen een onzeker Ajax kan een boeiend duel opleveren.

Degradatie-kandidaat Excelsior — dertig doelpunten tegen — ontvangt MVV. De Rotterdammers hebben na de 0-5 nederlaag tegen NEC beslist een gunstig resultaat nodig om het zelfvertrouwen te heroveren. MVV zal dan ook zeker niet moeiteloos naar de winst kunnen grijpen.

Rode zone

Naast AZ'67 bevinden zich nog twee Noordhollandse ploegen in de „rode zône": Volendam en Haarlem. DWS dat vorige week tegen AZ'67 met man en macht een gelijkspel uit de strijd sleepte, moet rekening houden met een strijdlustig Volendam, dat het zonder zijn doelman Jan Ruiter moet stellen. Ruiter raakte deze week bij een auto-ongeluk gewond aan zijn hoofd.

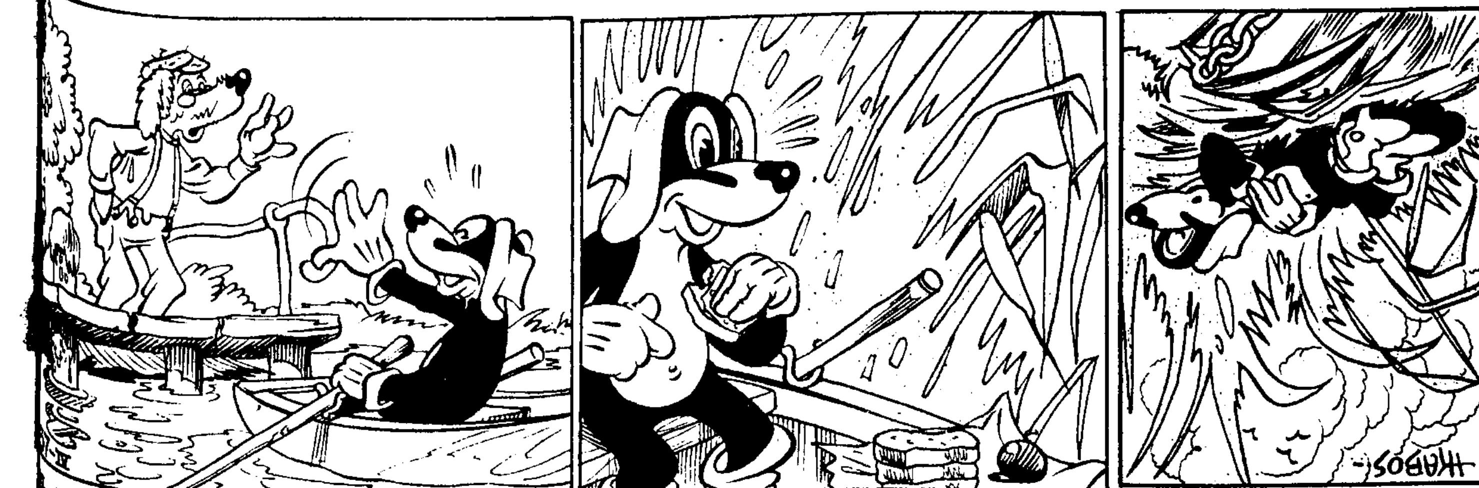
Haarlem treedt op Houtrust aan tegen Holland Sport. Haarlem-doelman, Piet Paternotte, wijt de zwakke start van de ploeg aan het grote aantal geblesseerden en aan het falen van Holmstroem als doelpuntenmaker. „Wij moeten keihard knokken met het hele elftal". Een uitspraak die ook zeker slaat op Holland Sport.

„Mijn spelers hebben het idee, dat ze vanmiddag het grote PSV hebben vernederd", zei FC Utrecht-trainer Bert Jacobs vorige week zondag na afloop van het duel tegen PSV. En dat terwijl FC Utrecht met 0-3 hadden verloren. Zondag speelt de Utrechtse ploeg tegen NAC. Een uitwedstrijd dus. FC Utrecht heeft in zijn uitwedstrijden vier punten verzameld en in zijn thuiswedstrijden het dubbele aantal. Reden dus voor NAC om het duel met optimisme tegemoet te zien.

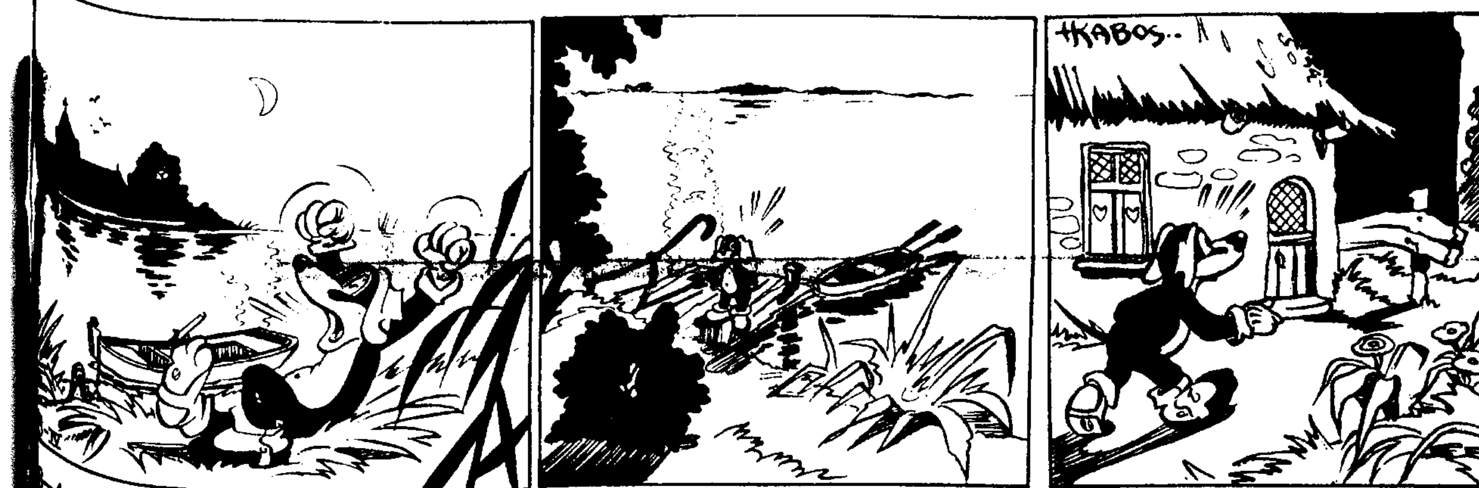
EKKO TAKS EN HET SPOOKSLOT ILPENRODE



4. — „Ja, dat was een mooi vertelseltje wat je daar ...ste! " moest Tekko toegeven toen de oude zijn ...haal beëindigd had. „Maar als die spoken hier zo ...aardig zijn, waarom vallen zij dan jou bijvoorbeeld ...eens lastig? " „Och, edele heer! " antwoordde het ...neke met beverige stem, terwijl hij onze vriend ...ging naar de ridderzaal. „Ik ben een arme oude ...tobde man die zich niet met hun zaken bemoeit. Mij ...n ze geen kwaad. Wel verstoren zij bij tijd en wijle ...n nachtrust, maar dat is dan ook al. Ik ben daaraan ...oon geraakt en weet bijna niet beter of het hoort zo. ...ben zo langzamerhand vergroeid met de omgeving ... Ik hoor er als het ware bij en daarom doen zij mij niets. Maar vreemde indringers worden door hen niet geduld. Die hebben het zwaar te verantwoorden. Blijf weg, edele heer als het leven u lief is. Ik smeek u, blijf weg. Ik zal u er heus niet om uitlachen. Hier in de ridderzaal kan het soms spoken dat de stukken er af vliegen! " „Dat is dan juist wat ik hebben moet", antwoordde Tekko die zich door de oude niet in het minst van de wijs liet brengen. „Zorg dat vanavond alles voor mijn ontvangst in gereedheid is gebracht in het vertrek waar het het hardst spookt. Wij Taksen gaan nu eenmaal voor niets en niemand uit de weg. En mijn naam zal niet langer Tekko Taks zijn als ik dat spokenmysterie oplos! "



4. — De oude verteller wees Tekko het vertrek waar ...vannacht kon doorbrengen en bracht onze vriend ...volgens naar de aanlegsteiger terug waar Tekko zijn ...otje had gemeerd. Tot op het laatst probeerde de oude ... onze spokenjager nog tot andere gedachten te ...gen, maar Tekko wilde onder geen voorwaarden van ... plan afzien. „Niets! ervan! " lachte onze held, ...wijl hij langzaam wegroeide. „Ik zeg je dat er geen ...oken bestaan en vanavond kom ik terug om je dat te ...wijzen. Adios! " In de beste stemming roeide Tekko ...r de oever terug waar hij zijn bootje tussen het dichte ... schoof. En zijn humeur werd er niet slechter op toen ... even later zijn lunchpakket uitpakte. „Kijk eens ...n! " glunderde onze vriend en hij nam een fikse hap van een met zoete melkse kaas belegde boterham. „De waard heeft goed zijn best gedaan. Hij dacht vast dat dit mijn galgenmaal was. Enfin, wat er ook gebeuren moge vannacht, één ding is zeker. Dit zal niemand zelfs geen spook, mij meer kunnen ontnemen, want ik eet alles op. Maar ik zou wel eens willen weten waarom die spoken die iedereen kwaad doen dat oude kereltje nu juist met rust laten! " Tekko dacht nog een tijd over de hele spookgeschiedenis na en at intussen zijn hele mondvoorraad op. Suf gepeinsd en met de zekerheid dat het nog lang zou duren voordat het avond was, ging hij aan de oever in het riet liggen. En het duurde niet lang of Tekko sliep als een marmot.



4. — Dank zij zijn goed gevulde maag en de gezonde ...itenlucht sliep Tekko zo vast dat hij tijd en uur bijna ...orbij liet gaan. In tegenstelling met anders sliep hij dit ...r een gat in de nacht. En pas toen hij door de ...chtlucht en zijn harde legerstede koud en stijf was ...worden, ontwaakte hij. Met een vervaarlijk gegaap ...te onze vriend zich uit om dan verschrikt om zich ...n te kijken. „Wel hier en ginder! " mompelde hij ...n. „Het is warempel al nacht. Moet je dat kasteel daar ...ds eens donker en dreigend zien liggen. Oei, wat ben ... stijf geworden! " Huiverend kwam onze spokenjager ...reind om zijn bootje op te zoeken, dat door de ...oom weliswaar uit het riet was gedreven, maar ...ukkig nog vast lag aan de stevige ijzeren ketting. „Kom... een fikse roeipartij zal me goed doen! " rilde Tekko en de daad bij het woord voegend begon hij te roeien. „Ziezo, dat heeft me goed gedaan! " mompelde hij even later toen hij de aanlegsteiger van Ilpenrode had bereikt. „De ledematen functioneren weer normaal en het speurdersbloed vloeit koortsig door mijn aderen. Het kasteel moest er bij avond alleen wat vriendelijker uitzien. Brrrr wat ligt het daar spookachtig. Gelukkig dat ik van spoken nog niets heb gemerkt. Het zal dus nog wel geen twaalf uur zijn. Maar goed dat die oude tuinman er nog is om me naar het kasteel te brengen! " En in de vaste overtuiging dat de oude verteller hem zou willen vergezellen, stapte Tekko op de vervallen tuinmanswoning af.

HET TUINPAD

"HE MAMA", smeekte Pin-...ie, het kabouterjongetje, "Maakt U vandaag weer eens ...deltaart? Daar heb ik toch zo'n trek in. En Moene Muis ...ok, hè, Moene? " "Nou en ...of! " knikte het muisje en keek verlangend naar het kabouter-vrouwtje. Maar Poetsje knoopte een grote zakdoek om haar hoofd en schudde van nee. "Vandaag niet, hoor," zei ze. "Vandaag ga ik mijn huisje schoon maken." En terwijl Pinkie en Moene teleurgesteld de mondi in liepen, ging ze ijverig aan de slag. Ze zette stoelen en tafels buiten, klopte de kleedjes, stofde vaasjes en asbakken, legde de bedden in de zon en boende de vloeren, tot ze er een stijve arm van had. En toen het avond was geworden zat Poetsjes rok vol vlekken, vim en zeepsop. Haar haren piekten onder haar hoofddoek uit. Haar gezicht zat vol vuile vegen en haar wangen vuurrood van de warmte. Maar haar huisje zag eruit om door een ringetje te halen. Met keurig opgemaakte bedden en alle stoelen en tafels op hun plaats. Met schone vaasjes en asbakken op de kastjes en schone tapijten op de vloer. Maar het mooist van alles was de vloer. Poetsje had er zo hard op geboend, dat hij nu glom als een spiegeltje. En ze lette heel goed op, dat kabouter Brr en Pinkie niet vergaten hun voeten te vegen, voor ze binnen kwamen.

Maar de volgende morgen regende het. En hoe goed kabouter Brr en Pinkie ook veegden, er kwamen toch vuile voetstappen en modderspetten op de mooie vloer. "Dat komt van die nare tuin," mopperde Poetsje, "Het ligt er vol modder. Bah, ik wou, dat ik in de stad woonde." Ze vergat helemaal, hoe fijn ze op het bankje voor het huis kon zitten. En ze dacht ook niet aan de warmoes, de papaja en de rooibietjes, die in de tuin groeiden. "Was er maar geen tuin," mopperde ze. "En hadden we maar een straat met mooie schone stoepen voor de deur in plaats van een tuin vol zand. Dan was mijn huisje altijd schoon."

"ARME POETSJE", lachte kabouter Brr. "Maar ik weet er wel wat op. Wacht maar eens af." Niet ver in de mondi lagen een heleboel vloertegels. Kabouter Brr zocht er de mooiste stukjes uit en maakte er een prachtig paadje van. Een tuinpaadje van het hekje naar de deur. Poetsje klapte in haar handen van blijdschap en was haar hele boze bui weer vergeten. En natuurlijk kon ze het niet laten de tegeltjes net zo mooi glimmend te poetsen als de vloer van haar huisje. Daarna ging ze naar de keuken en bakte een grote stapelpompoen-pannekoekjes voor kabouter Brr. Dat had hij wel verdiend met het mooie tuinpaadje, vond ze. Maar toen kabouter Brr, Pinkie en Poetsje even later van de pannekoekjes zaten te smullen, hoorden ze opeens een vreemd geluid. Tikketik...au! tikketik...au! klonk het. En nog eens: tikketik...au! "Wat is dat? " vroeg Poetsje angstig. En Pinkie verstopte zich vlug onder de tafel. Kabouter Brr was niet zo bang. Nieuwsgierig liep hij naar buiten en zag... een libel! Een libel, die zich telkens van tikketik tegen het tuinpad stootte en dan au riep. "Waarom doe je dat? " vroeg kabouter Brr verbaasd. "Ik heb nog nooit zulk gek water gezien," hijgde de libel. Telkens als ik ervan wil drinken, doe ik me pijn."

JA, DE TEGELTJES glommen zo mooi, dat de libel dacht, dat het water was. En pas toen kabouter Brr hem uitgelegd had, dat het tegeltjes waren, vloog hij verder. "Laten we maar gauw verder eten", zei Poetsje, "Anders worden de pannekoeken koud". Maar ze zaten nog maar net op hun stoeltjes, of daar klonk het weer: tikketik...au! tikketik... au! Het was een andere libel, die ook al dacht, dat hij boven een vijvertje vloog. En amper was hij weg, of er kwamen weer twee andere. "Bah", zuchtte kabouter Brr, "Ik word doodmoe van dat heen en weer lopen." "Ach", zei Poetsje, "Die arme libellen, ze krijgen er allemaal een zeer hoofd van." "We kunnen het paadje maar beter weer weg halen," zei Pinkie.

En dat deden de kaboutertjes. Het tuintje zag er even later weer net zo uit als eerst. En als het voortaan regende, mopperde Poetsje ook weer net zo hard. Maar ze had toch liever vuile voetstappen op haar vloer, dan een tuinpaadjedat iemand pijn deed. Daar was ze nu eenmaal een kaboutertje voor. Een kaboutertje, dat lief voor iedereen wilde zijn.

NEL BASILIO

Alf Ramsey met dood bedreigd

LONDEN — Onbekenden hebben woensdag, kort voor de aanvang van de voetbalwedstrijd Engeland — Oost-Duitsland, twee Engelse televisieorganisaties — de BBC en de ITV — opgebeld en gezegd, dat een aanslag op het leven van sir Alf Ramsey, de coach van het nationale elftal, zou worden gepleegd. Ramsey heeft daarna bescherming gekregen van een aantal politiemannen in burger. Er zijn geen aanwijzingen gevonden, dat werkelijk sprake was van een komplot tegen het leven van de Engelse bondscoach.